BON DIA Aruba

Diaranson 6 di October, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

OIL

Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 82.82

↑ 1.35

LOCAL

Minister sr. Otmar Oduber

Fresnos a pone beslag riba edificio di Bushiri

Gobierno lo entama un caso contra nan

Pagina 2.

LOCAL

Despues cu e swipe team a pasa rond siman pasa

Campaña di conscientisacion contra dengue a inicia

Pagina 4.

LOCAL

Mientras e ta vigila e situacion

Minister Visser no ta duna menasa di investigacion importancia

Pagina 6.

SARFA ta di luto

BOLUNTARIO DI SARFA DAVID C. WEBB TA CONFRONTA PROBLEMA DEN AWA Y TA FAYECE

Fiscal a laga tuma e curpa den beslag









ORANJESTAD - Diamars mainta boluntarionan di SARFA (Search and Rescue Foundation Aruba) a subi awa un bes mas caminda cu nan a bay busca ekiponan cu a keda atras un dia anterior den un mision di rescate cu nan tabatin. Nan a bay cu e boto "Sigmund" patras di Cay hunto cu e doño di e boto "Amigo" cu e atardi prome a confronta problema.

Den e mision di rescate aki e anker di e boto di SARFA a keda atras, y nan a bay saca esaki hunto cu material di e boto Amigo.

Den un laso di 20 minuut cu por a pasa nan a bin wak un di nan miembronan cu tabata drief cerca di canto. Nan a bay pa asisti'e inmediatamente caminda cu a dun'e CPR, pero no a logra rebiba. Miembronan di Ambulans a wordo hiba patras di Cay pa asina asisti e victima cu no tabata duna señal di bida.

Na nan yegada nan a constata cu nan no por a haci nada mas y a pidi dokter pa warda nan na waf grandi. Dokter Lin a constata morto di David C. Webb di 42 aña, y tambe cu e no por a constata cu el a muri hoga. Fiscal a laga tuma e curpa den beslag pa asina determina e causa di morto. E victima tabata tin un jacket bisti cu su cabes no por a bay bou di awa, caminda cu ta pensa akinan cu e lo por a bira malo y fayece.

Minister di Turismo y Transporte Sr. Otmar Oduber

Gobierno lo entama un caso pa lanta beslag cu grupo Fresnos a pone riba edificio di Bushiri

ORANJESTAD – E beslag riba e proyecto di hotel Bushiri, ta stroba henter e proceso pa renoba e hotel. Kico a sosode? Gobierno ta na e punto caminda cu na December ultimo a manda un carta pa e grupo cu e gobierno anterior lo a duna un opcion pa por tuma Bushiri Hotel over. Esaki a tuma luga 20 di juni aña 2007 y tres aña a pasa desde cu nan a haya e opcion pa por cumpli cu algun rekisito pa tuma e hotel over.

Un hotel a para bira un ruina y caminda cu awe gobierno ta paga pa aña casi 400 mil florin na security cu a paga y a hereda di e gobierno anterior, caminda den e ultimo añanan a bay mas cu 2 miyon na siguridad.

E condicionnan cu e gobierno anterior a pone na 2007, ta cu e grupo mester paga erfpacht canon di 152,606 florin mas 71,501 florin di e tereno adicional den waf. Caminda cu entotal mester a paga mas di 2020 mil florin.

Tambe mester a paga 10miyon dollar pa cumpra e propiedad di pueblo di Aruba esaki mester a bay Parlamento pa pidi aprobacion.

Di tres condicion mester a pone un performance bond di 60 miyon florin ria mesa y den 30 dia mester a cumpli cu e puntonan aki.
A pasa 3 aña y te dia di awe no a cumpli cu ningun condicion. Esaki a pone cu dia 7 di december 2009 a dirigi un carta pa e grupo. Aki a bisa nan cu nan no a cumpli cu ningun di e rekisitonan.

A wordo otorga dor di e propio grupo aki, cu a laga entrega un lista di documentonan di corespondencia cu tabata tin cu e gobierno anterior. Aki pro a mira cu desde 2008 no tin compromiso of dialogo mas cu e gobierno.
Caminda cu a base di tur e corespondencia aki, cu ta na BID of den file di gobierno, a decidi di bisa e personanan aki cu nan no a cumpli. Esaki a pone gobierno sigui cu negociacion.

Awor cu falta dos siman pa gabinete Eman haya un solucion na Bushiri Hotel. Cu lo duna trabou na hende. Cu ta kita e bista di e ruina eynan.

Cu ta bay inverti mas di 230 miyon dollar den un hotel di cinco strea di Hilton. Awe ta mira cu un abogado ta manda un carta pa pone beslag y perhudica gobierno di Aruba. Minister sr. Otmar Oduber ta haya e situacion aki condenabel y ta considera esaki como un acto di traicion.

Minister sr. Otmar Oduber a bisa cu ayera mes nan a trata na entama un caso pa elimina e beslag riba e propiedad. Pasobra Minister sr. Otmar Oduber kier sa con por pone beslag riba un propiedad di pueblo Arubano. Ningun dia e personanan aki a paga un cen pa e luga aki y ta perhudica pais Aruba pa haya un proyecto asina prestigioso.

Ningun dia a pasa e ley den Parlamento, pues no pro a bende nada. Tres aña largo ningun hende a cumpli.
No solamente no a cumpli cu loke no a bay un destaho publico, pero na caminda a cambia esaki totalmente di loke a bay un destaho publico cune, pero na caminda a cambia esaki totalmente di loke originalmente a bay destaho publico cune.

A bay asina leu di bisa cu tabata tin reunionnan priva y reunionnan secreto cu e desaroyado nan y Minister Briesen y eynan porta compromisonan a wordo haci. Sr. Otmar Oduber ta combenci cu den corte,nan lo sa di resolve e situacion. e acto aki ta demostra e pueblo di Aruba e mentalidad cu ta existi cerca politiconan di antaño.



Minister di Turismo y Transporte Sr. Otmar Oduber

Minister sr. Otmar Oduber a bisa cu den cuadro di e discusion nan aki, Sr. Otmar Oduber ni 5 dia despues cu e tabata Minister di Turismo, e la haya un yamada di Sr. Angel Luis Rodrigues Mendisabal cu ta doñonan di Sol Melia, cu a notifica Minister cu nan no tin interes di sigui traha mas cu e grupo di Freznos y cu si tin oportunidad nan kier participa den un destaho publico, pa nan mes participa den e proyecto aki.

Tambe nan a manda un carta, dia 16 di maart 2009, caminda cu nan a participa na gobierno cu nan no ta mira cu e crisis financiero mundial no ta duna espacio pa e proyecto aki bay on. Sr. Otmar Oduber a indica cu e ta lamenta e situacion aki y awe un grupo ta bin claim e propiedad di e hotel aki, no ta nada otro cu e grupo aki kier bin busca placa di e pais aki.

Directiva di SARFA den un tristesa grandi pa fayecimento di boluntario David C. Webb

Autopsia lo mester determina causa di su morto

ORANJESTAD – Ayera tardi pa 4'or, directiva di SARFA (Search and Rescue Foundation Aruba) a yama un rueda di prensa pa asina splica di nan banda kico a pasa relaciona cu e lamentabel incidente caminda un di nan boluntario a fayece. Ta trata di David C. Webb di 42 aña, kende a ser haya drief cerca di canto, ora cu boto di SARFA a bay busca un anker, y demas material cu a keda atras durante un accion di rescate.

Masha consterna pa loke a sosode, Directiva di SARFA a splica cu nan colega David C. Webb tabata un persona cu tabata conoce su trabou hopi bon. E tabata conoce lama hopi bon tambe; y sigur e no lo a pone su bida nunca den peliger.

Nan a splica cu tur cos a wordo haci conforme procedura di SARFA. Nan ta reitera tambe cu mirando cu esaki no tabata un mision di rescate, sinembargo esaki ta un bon ehempel con nan bida hopi biaha ta den peliger.

Algun pregunta cu a ser formula tabatin di haber cu e jacket cu e victima tabatin bisti, caminda cu esaki lo a wanta su cabes riba awa. Pues nan no por bisa cu el a hoga, sinembargo ta hopi prematuro pa bisa algo ya cu ta e autopsia lo mester bay determina esaki si of no.

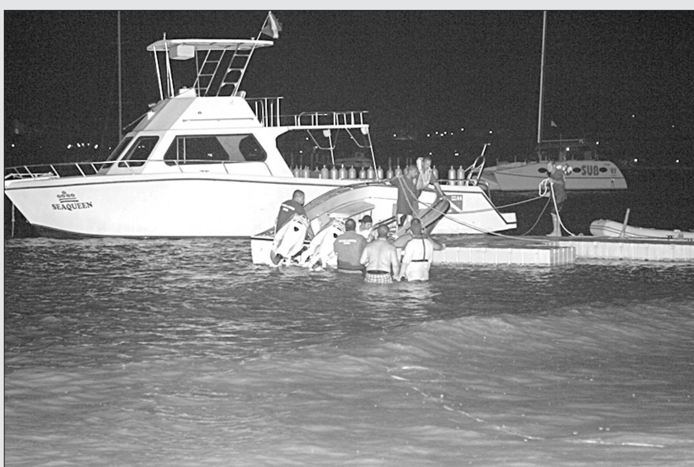
Henter famia di SARFA ta den un tristesa grandi y ta pidi cooperacion y comprension den e oranan dificil aki. Nan ta hopi orguyoso di nan colega cu nan a perde, y cu Dios tume den su reino.



Den accion di rescate

Boto di SARFA a keda pega riba rif tratando di yuda boto di Dive Aruba





ORANJESTAD - Dialuna atardi e boto di Dive Aruba a confronta problema na momento cu e tabata para pazuid di cay, na nan luga custumbra pa bucea cu turista. E biaha aki cos a bay robes caminda cu e cabuya cu tabata mara riba e buy a kibra. Esaki a causa cu e boto a bay pega riba rif. Banda di esaki el a yena cu awa mientrastanto. Un boto di SARFA (Search and Rescue Foundation Aruba) esta "Sigfried" a bay trata di yuda tambe a confronta problema y ta bay pega hunto cu e boto "Amigo" riba rif. A pidi ayuda di Big-Y y akinan e la logra saca ambos boto for di riba rif. Sinembargo ora cu nan bay cuminsa tow, e boto a bay di banda y bolter, ya cu e tabata bou di awa, y tabatin hopi ekipo di bucea tambe para patras. A lastr'e asina mes cabes abou te Surf Side caminda a bolter e boto bek. Den e proceso di lastra e boto e center console y e T-Top tambe a ranca. Igualmente varios ekipo di buceo a keda perdi durante e rescate aki. E anker di boto di SARFA tambe a keda atras.





BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Micheal Arends
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Despues cu e swipe team a pasa rond siman pasa

Ayera Departamento di Salud a inicia campaña di concientisacion contra dengue y su posibel efectonan negativo







ORANJESTAD - Cu un campaña lidera pa Profesor Aegypti, Departamento di salud a lansa ayera nan campaña mas nobo cu tin cu purba reduci y eventualmente elimina e criadero nan di dengue na Aruba. Despues cu un swipe team a pasa rond y constata varios casnan cu criadero, ayera tabata e momento cu e protagonistanan di DESPA, a splica e contenido di e campaña y a mustra atrobe e importancia di e campaña aki.

Fuera di fumiga (ora cu no tin awacero) lo tin tambe campañanan na scolnan pa asina educa e hubentud di e peliger aki cu tin rond di Aruba. A papia tambe riba e cantidad di boet cu a duna siman pasa, cu por cierto a surpasa 100. Mientras cu e boet ta 'apenas' 50 florin pa cas, e ta haci su efecto. Y awor ta momento pa uni forza y kibra esaki di un forma cu e ta elimina mas hopi posibel e criadero nan.

Sr Christiaans di Gele Koorts en Muskiet Bestrijding (GKMB) a constata un aumento di e cantidad di casnan na cual a haya criadero di sangura di Dengue. E aumento di criadero di sangura di Dengue ta un resultado di e yobidanan di ultimo tempo, caminda cu awa ta keda para rond di e casnan. A papia particularmente di un cas na Dakota unda cu e director interino di salud Derek Ian Blok mes tabata testigo con un senjora a limpia su cas completamente, pero a bin descubri toch un criadero bou di un schoter di un vas, siendo cu su cas tabata limpi. Aki ta mustra cu ta expertonan di e departamento lo por duna instruccion di con tin cu mira pa evita cu cosnan asina por pasa.

Interesante tabata e localidad unda cu a tene e conferencia di prensa ayera, cu tabata na Montana y a usa e lugar aki pa por a expone prensa visualmente na varios forma di criadero. Papia tin biaha no tur ora ta yuda, y a opta e ora pa haci demostracion y mustra visualmente con y ki tipo di criadero ta existi y con nan ta wordo detecta y con pa atende esaki. Tanto minister di salud Richard Visser a participa den e parti aki, mustrando con tin cu haci ora cu detecta un criadero, pero porta mas importante ainda, con un criadero ta mustra.

A pone varios exponente di un criadero rond, unda cu fotografo nan por a saca nan portret pa asina duna un bista visual con algo asina ta aparece. Tairanan cu awa, scoter cu awa y mucho mas cos. Tayo di foam, cu tambe a wordo tira afor pero cu mientrastanto a acumula awa y un ambiente perfecto pa un criadero. Departamento di Salud Publico kier haci tur lo necesario pa evita cu e poblacion di Aruba lo por hay'e confronta cu'n epidemia di Dengue. Sigur mirando e posibilidad cu e personanan cu den pasado a wordo infecta cu Dengue ta core e riesgo si nan wordo infecta atrobe cu Dengue cu esaki lo por tin su consecuencianan grave pa nan, asta cu peliger di morto.

Departamento di Salud Publico awor ta bin cu su campaña di concientisacion y educacion pa e pueblo di Aruba cu e enfoke pa no tin ningun criadero di sangura den y rond di cas door di no invita nan. Elimina tur manera cu por yuda nan bin cerca bo, preveni pa nan existi, mihor bisa di e angulo di e sangura: No cria nos!

Den e campaña aki nos ta mira e sangura cu ta carga e virus di dengue; e tipo di sangura aki ta yama Aedes aegypti. Nan tin strepinan blanco riba nan pia. Un representante di e sanguranan aki, esta profesor Aedes ta splica kico nan ta gusta, pa asina sa kiko mester haci pa no cria nan, pa asina preveni pa nan no existi. Tambe e ta splica otro aspectonan di dengue.

Tur habitante di Aruba tin cu controla diariamente den y rond di nan cas of negoshi, si por tin cualkier obheto cu por wanta awa y elimina esakinan. Por ehempel, tira e obheto afo, si esaki no por, benta e awa afo of pone santo den buraco of plas di awa.Algun obheto cu por wanta awa ta: Taira , Bleki, Scoter bou di mata, Vaas, Garetia, Boter bashi, Foambox di cuminda

Personanan cu no percura pa elimina posibel criadero ta pone nan mes, nan famia y nan bisiñanan den peliger. Personanan cu a haya un aviso pa motibo cu a constata criadero di sangura den of rond di nan cas, lo ricibi un multa si mester constata criadero un biaha mas cerca nan.

Tambe tin e posibilidad cu obhetonan cu por fungi como criadero, manera taira y bakinan bashi, lo por wordo elimina riba costo di e propietario/huurdo di e percela. Departamento di Salud Publico ta realisa cu e medidanan aki ta severo. Sinembargo e medidanan aki ta necesario pa proteha salud di pueblo y eventualmente proteha bida di nos habitantenan.

Mientras e ta vigila e situacion y ta na altura di e posibel protesta contra dje

Minister Richard Visser no ta duna e menasa di investigacion contra dje door di un ciudadano mucho importancia

Ciudadano Reeberg kier acusa e mandatario di crimen contra humanidad



Minister Richard Visser

ORANJESTAD – Mientras cu e mandatario di Salud ta conciente y informa di e caso, e no ta dedica mucho tempo na e asunto cu a surgi e siman aki. Ta trata aki di un posibel intencion di orchestra un protesta publico diabierna awor pa 11or na bestuurskantoor, unda cu e organisado aki ta e ciudadano Alex Reeberg.

Mirando cu Reeberg a informa tur hende na Aruba via prensa di su intencion di keha y protesta contra minister Richard Visser y kier haci un denuncia contra dje pa supuesto practica di crimen contra humanidad, a aserca e mandatario riba e asunto aki. Mientras cu berdad e mandatario a splica su pensamento, e no a duna mucho importancia na e asunto aki.

"Mi a tende algo si" Visser a cuminsa na bisa e matutino aki ayera tardi, reaccionando riba e asunto. "Ya, mi no tin comentario specifiek riba dje" Visser a cuminsa na bisa. Pero e hecho cu Reeberg kier mobilisa hende contra e mandatario diabierna, tin su atencion. "Si, ma wak algo pasa. Nos ta tuma e cos aki serio pa motibo cu nos ta deal cu hopi hende" Visser a bisa. E la mustra cu mester mira esaki como un hende cu no ta dje stabil ei. "Bo ta wanta un wowo riba dje. Pero no cu e ta algo cu ta bai menciona papia of menciona" Visser ta sigui bisa.

E pregunta ta keda, kico ta loke Visser a haci enberdad cu ta pone cu Reeberg kier bai acuse di crimen contra humanidad, si mira kico den mundo ta sosode cu lidernan mundial cu ta bai corte pa esaki, y cu dificilmente por compara actonan di Visser (kico cu esaki por ta) como crimen contra humanidad. "Bo sa, mi no tin ningun idea" e mandatario a sigui bisa. E ta mustra cu hopi hende tin derecho di halucina riba algo, y den caso di Reeberg esaki no ta diferente. "Mi no por bisa cu esaki ta un opinion pasobra e ta basa riba nada. Dus ja, mi comentario ta keda trankilo" Visser ta sigui bisa. "Mi ta smile un tiki, pero mi no ta tuma esaki light si. Ora cu un hende cuminsa acusabo, bo tin cu wak pa e cos no escala y bo haya un cos cu ta bira un cos for di nada" Visser a sigui bisa. Mas e mandatario no por y kier a bisa riba e asunto aki.

E persona en cuestion, ta manda un invitacion rond cu e texto : " E situacion ta serio y sigur algo noticioso, considerando e hecho cu tin motibo pa investiga nos minister di salud contra crimen contra humanidad segun defini pa e memorandum di statuto explanatorio di Roma, cu ta e base uza pa e corte internacional di crimen na Den Haag. E persona ta sigui menciona practica den medicina, y importacion di esaki y posibel intento di Visser pa convence comunidad di bai riba un tipo di dieta pa combati sobrepeso. Algo cu segun Reeberg, no ta posibel.

Despues di e congreso di diasabra awor e ultimo barera a keda surpasa

Fraccion di CDA completo a aproba e acuerdo di gobernacion CDA/VVD y PVV ayera y gabinete Rutte ta un hecho

Awor si no tin awa pa laba y cos ta cuminsa sinta!

AMSTERDAM - Awor si tur cos ta mustra cu e gabinete Rutte ta hayando un lus berde berde. Esaki despues cu ayera CDA su fraccion completo, incluyendo e dosnan cu a bandona e partido brevemente, esta Ad Koppejan y Kathleen Ferrier a vota pro pa un gabinete nobo derechista. Esei tabata resultado di e reunion di fraccion crucial cu a tuma lugar ayera tardi. E fraccion ta sostene tanto e acuerdo di gobernacion y e acuerdo di tolerancia den un forma unanime.

Koppejan en Ferrier, cu anteriormente kier a blokea un gabinete nobo derechista, a bai di acuerdo finalmente cu participacion di e partido na e coalicion di VVD y CDA, cu sosten di PVV. Ambos no a condiciona e voto aki segun e lider Maxime Verhagen despues di e reunion. "No tabatin excepcion. Pa ningun hende" Verhagen a sigura un y tur ayera tardi. "Tur 21 miembro incluyendo Koppejan y Ferrier, lo sostene e ehecucion di e acuerdonan" Verhagen a sigui bisa. Nan ta sigui tin dificultad cu e situacion, pero ta respeta e resultado di e congreso" ."Mes momento nan a bisa cu nan lo a laga e decision di e congreso pisa hopi fuerte. Esei nan a haci awe tambe y cu esei mi ta hopi contento mes" segun Verhagen a sigui bisa.

Verhagen a reconoce si cu e no ta lubida e minoria cu a vota contra e acuerdo durante e congreso. " E gobierno lo wordo husga a base di su hechonan. Bo no por garantisa ningun caminda cu tur hende semper lo vota pro. Tur 21 ta duna sosten na e funcionamento y ehecucion di e acuerdo di gobernacion. Y ta mira como trabou tambe pa como minoria, pa sostene e congreso di CDA"

Pa loke ta e elementonan di e acuerdo di sosten cu PVV, esakinan lo wordo severamente critica. NO solamente Ferrier y Koppejan lo ta asina pero henter e fraccion y lo kier mira pa e funcionamento di e proposicionnan di e gabinete, ta digno di e principio di CDA segun Verhagen. Segun Verhagen, a papia riba un bon base y ta mira net con por haci bon riba e cambio di pensamento durante e congreso ultimo di CDA.



Procurador General mr. Pietersz ta adverti

Si no busca un solucion duradero pa e aumento di residivista castigo di prison no tin sentido

ORANJESTAD – Procurador General di Aruba, mr. Pietersz a haci expresionnan cla y raspa recientemente durante e ceremonia di instalacion di e tres Huesnan nobo pa Corte di Husticia di Aruba. Redactor di casonan di Corte a haya e discurso aki caminda mr. Pietersz cu su observacionnan ta dal e clabo riba su cabez y ta mustra cu lo mester gara e torro na su cacho y no na su rabo.

A publica diferente articulo caba di expresionnan cu mr. Pietersz a haci y awe redactor di casonan di Corte ta publica e ultimo.

EVITA DI MOP CU KRAMCHI HABRI

Den publicacion anterior, a mustra cu mr. Pietersz, como cabez di Ministerio Publico, a tuma e inciativa di propone na minister di Husticia pa instala un grupo di trabou cu tin como meta pa atende cu e problema creciente di residivistanan y hobennan cu pa prome biaha ta cay den man di husticia. Mr. Pietersz a mustra cu mester bin cu un accion conhunto pa bienestar di comunidad henter, caminda ta bay enfoca riba moral y balor serca hobennan.

Mr. Pietersz ta haya cu falta di e debido atencion den e trayectoria prome cu e hobennan ta cay den man di husticia. Mayornan, educadornan y organisacionnan mester uni cu e meta pa enfoca riba prevencion di criminalidad. Pafor di e departamentonan di husticia tin servicionan publico cu lo por duna un aporte grandi. Serca nan e prioridad ta prevencion di criminalidad. E servicionnan aki mester bin cu e iniciativa pa den un forma conhunto, traha un plan di maneho cu mester forma parti di e plan di bienestar di Aruba. Lo mester enfoca riba e falta di norma y balor serca hobennan, e agresion. Di mes e violencia y molester lo bay baha.

Nos mester conhuntamente preveni cu dunamento di castigo ta resulta den mop cu kramchi habri pasobra no ta haya nada of masha poco riba e solucion duradero pa e problema di residivista y esnan cu pa prome biaha ta cay den man di husticia.

ACCION INTEGRAL

Mr. Pietersz ta mustra cu un maneho efectivo pa reduci e residivista y esnan cu pa prome biaha ta cay sera, ta exigi un accion integral cu ta percura cu e seguridad riba nos isla ta bira mas grandi. Dunamento di castigo den Corte, ta forma parti di e accion integral aki pero loke ta hopi importante ta pa ofrece bon educacion, duna bon servicio social y ofrece trabou.

DRECHA COMPORTACION

Mr. Pietersz a splica cu den e aparato hudicial actualmente ta intercambiando di pensamento pa mira con lo por duna castigo na un forma mas afectivo cu esaki lo bira un medida pa cambia e comportacion di e hoben delicuente. Pasobra finalmente e dunamento di castigo mester percura cu lo bin un cambio di comportacion. Tin combersacionnan andando cu Reclasering y KIA pa mira si no por impone mas servicio pa comunidad. Aki ta importante pa departamentonan cu no ta envolvi cu husticia, tambe por duna un man cu esaki.



Procurador General mr. Pietersz

Mañan Hues lo interoga dos agente di Polis relaciona cu caso di ladronicia

ORANJESTAD – E forma con e abogado di Revelino Eckmeyer a cuestiona e investigacion haci di parti di Polis, a pone cu Hues a haya cierto duda y a bisa cu e kier scucha no solamente e dos agentenan di Polis cu a atende e caso di ladronicia, sino tambe e kier confronta e otro sospechoso Winterdaal cu Eckmeyer y tambe kier scucha e mama di Eckmeyer. E interogacion aki lo mester tuma lugar mayan.

Tratamento di e caso aki a sosode siman pasa caminda Hues na dado momento a hala atencion di e sospechoso Eckmeyer pa su forma fresco di papia cu Hues.

Eckmeyer ta wordo acusa cu entre 26 September 2008 te 16 November 2008, el a bende cosnan horta. Ademas e ta wordo acusa di ladronicia na un rumshop na Noord Cura Cabai dia 16 October 2008.

Fiscal a bisa cu ta door di e ladronicia na e rumshop, a bin dal riba e hermentnan horta den bahul di auto di Eckmeyer. Fiscal a haya Eckmeyer culpable y a exigi 5 luna di prison, kitando e tempo cu el a sinta caba cu ta 20 dia.

Abogado mr. Thielman a cuestiona e forma con e investigacion a tuma lugar. Mr. Thielman a remarca cu Polis a bisa cu nan a mira un persona color blanco cu postura slank.

Eckmeyer segun e abogado no ta color blanco sino bruin, siendo cu Winterdaal si ta color cla. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu Polis ta bay tras di declaracion di un adicto y no ta bay tras di declaracion di Eckmeyer. E abogado ta haya cu mester declara Eckmeyer liber.

Huesa bisa cu e tin duda a base di loke abogado a trece padilanti. Hues a bisa cu e kier scucha e agentenan di Polis, e kier mira Winterdaal y mira si nan ta parce otro. Tambe Hues kier scucha e mama di Eckmeyer. Tur esaki lo sosode mayan den Corte y redactor di casonan di Corte lo informa kico a sosode den Corte.

Segun Minister Otmar Oduber

Ex Minister di Turismo ta exonera organisadonan di Soul Beach y Aruba Music Festival di paga belasting

CAD a bisa Minister Oduber pa no sigui cu contract di Aruba Music Festival



Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD – Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber ayera den su furia a expresa su lamento pa e beslag poni riba Bushiri hotel, mesora a atende e situacion di Aruba Music Fest tambe.

E mandatario a accentua cu kisas tin politiconan cu sa cu tin investigacion na caminda, cu nan ta cuminsa kita atencion di nan caso. Sr. Otmar Oduber a bisa cu tur hende sa cu tin un keho entrega pa loke ta trata un contract cu a wordo cera cu Aruba Music Festival, pa un balor di mas cu 6 miyon florin, cu a keda firma prome cu e gobierno anterior a bandona stoel di gobernacion. despues cu e grupo aki a cana tras di Prome Minister, e tempo ey formado di gobierno, a busca e encuentro tres dia prome cu AVP a asumi gobernacion, paso e tempo ey e Aruba Music Festival ainda no a tuma luga, e la tuma luga e siman di formacion di gobierno., ora e grupo no por a haya e contacto cu e grupo y ora cu Minister ta sinta e por bolbe, diripiente un contract a keda firma pa mara e pais aki pa 6 miyon florin.

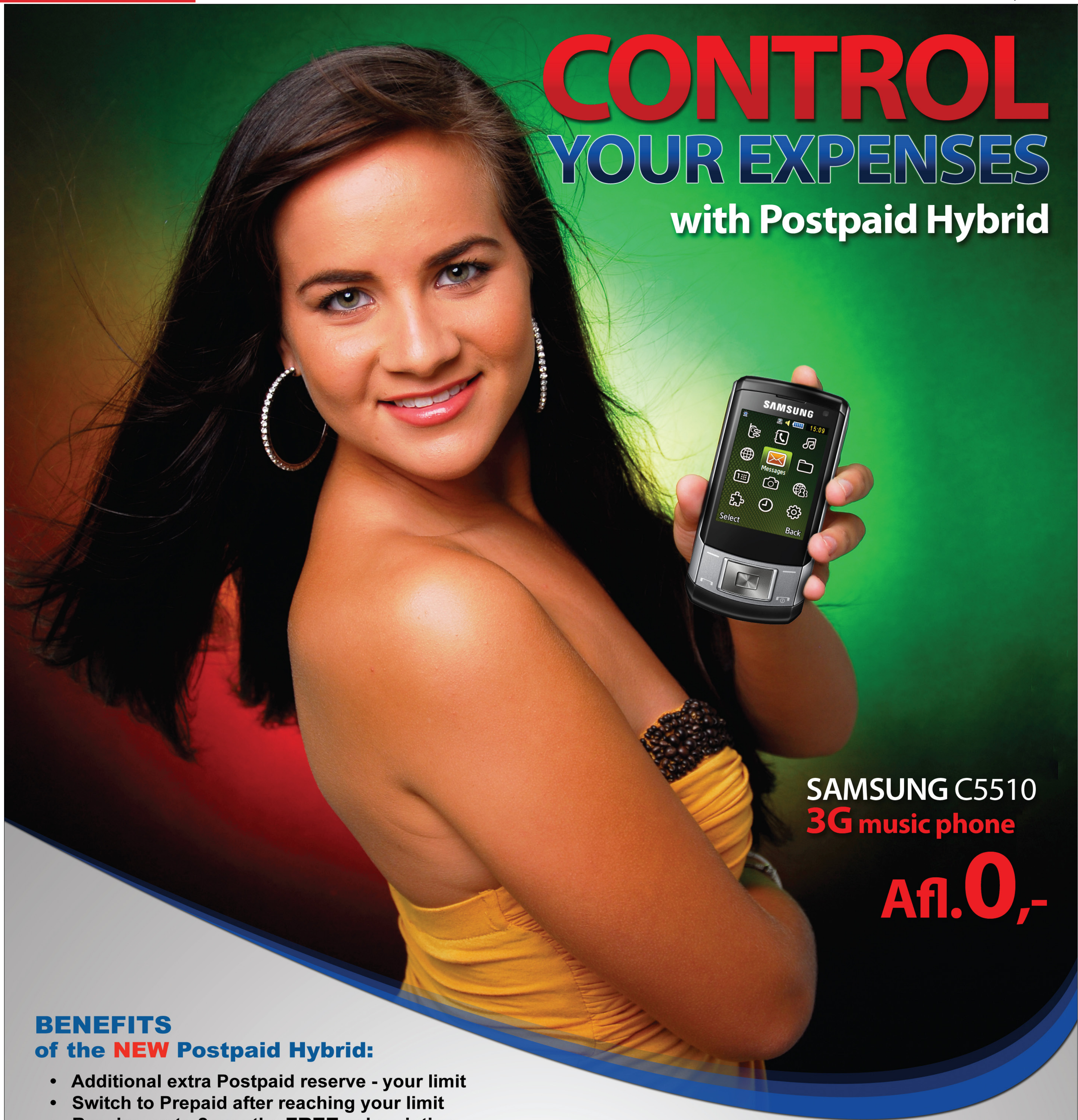
Minister sr. Otmar Oduber a bisa cu sr. Eddy Briesen como e gobierno anterior ta firma cu Soul beach y Aruba Music Festival, caminda cu e mandatario ta manda bisa cu e dos companianan aki, lo haya un “tax exemption status”. A duna na un miyon dollar pa aña, nan a gana placa na Aruba, pero ex Minister di turismo ta exonera nan di paga belasting, cu excepcion di 15 porshento riba e gasto di belasting di artista.

Pa loke ta BBO, Impuesto di entrada, impuesto di ganashi, tur exoneracion sr. Eddy Briesen a duna nan, segun e mandatario. Minister Otmar Oduber tin gana di sa cu cua autoridad el a haci esaki. Minister Otmar Oduber a bisa cu nan a para e bagamunderia di Aruba Music Festival y pa loke ta Soul Beach pa 2010 nan mester cumpli cu tur nan obligacionnan pa loke ta impuesto na Aruba. Mesun cos cu Ruben Garcia, Luis Miguel Mansur, Edmond Croes y cualkier otro hende na Aruba cu tin cu cumpli cu nan obligacionnan.

Minister Otmar Oduber tin gana di sa ken a duna Sr. Eddy Briesen autoridad. Paso awe nan ta bin bek y awor ta bay cobra nan e belasting aki bek y ken ta bay page? Si e grupo mester bay bek na e contract aki, ex minister Eddy Briesen ta bira personalmente responsabel. Ningun Minister tin autoridad of firma un contract di kita belasting di ningun hende. Parlamento di Aruba ta e unico cu por haci esaki. Na ningun ocasion Parlamento durante 8 aña largo, ni Minister di Finansa y tampoco Minister di turismo a pidi pa duna e gruponan aki liber di impuesto.

E companianan cu ta wordo contrata na Aruba si mester paga belasting. E radionan, e television y promocionnan cu companianan ta haci na Aruba, si mester paga belasting. E gruponan aki ta bin haci negoshi na Aruba y nan no ta paga belasting. Esaki ta motibo cu e denuncia a keda entrega. Esaki ta e cosnan cu kier un investigacion, segun e mandatario. Minister sr. Otmar Oduber te awe no sa ken a keda cu e placa di benta di ticket na Aruba.

Te awe Oficina di Turismo no tin n relato anual cera, pasobra sr. Eddy Briesen a dicidi riba su mes, contrario di otro evento na Aruba, a forma un grupo rond di su mes y nan a bay maneha e concierto aki. E unico cos cu ATA tabata haci, ta paga e recibonan presenta pa e grupo nombra via di un decreto Ministerial. CAD a manda un carta pa Minister Otmar Oduber pa bis’e no sigui cu e contract di Aruba Music Festival, paso e ta mesun responsabel cu e Minister anterior. Esakinan no a wordo papia den pasado, pero mirando e acto di quinta columna riba Bushiri Hotel, sr. Tomar Oduber a bin dilanti awe y bisa na palabra cla kico ta bay pasa.



BENEFITS
of the NEW Postpaid Hybrid:

- Additional extra Postpaid reserve - your limit
- Switch to Prepaid after reaching your limit
- Receive up to 2 months **FREE** subscription

Subscription	Included	Reserve	Maximum Bill	After Limit
Afl.25,-	60 min + 25 SMS + 1 MB Data	Afl.25,-	Afl. 50,-	Prepaid
Afl.35,-	90 min + 35 SMS + 1 MB Data	Afl.35,-	Afl. 70,-	Prepaid
Afl.55,-	150 min + 55 SMS + 1 MB Data	Afl.55,-	Afl.110,-	Prepaid

* Samsung C5510 for Afl.0,- is available at all SETAR Teleshops with a 2 year contract on the Postpaid Hybrid Plan of Afl.35,- and Afl.55,- monthly.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR

Ya cu tres siman di awacero tin mas ainda na caminda pa nos

Spera shelo hopi te completamente nubla y momentonan cu awasero localmente

Esaki por ta modera te pisa y compaña pa strena cu lamper

ORANJESTAD – Awacero ta sigui yobe, y ta practicamente tur dia pa e ultimo 3 simannan y no tin indicacion cu e lo stop por lo pronto. Pa comproba esaki e pronostico ta duna suficiente indicacion di esaki. E pronostico pa e proximo 24 ora ta mustra cu ayera nochi shelo lo tabata parcialmente te hopi nubla cu chens pa un awasero local. Den oranan di awe marduga y mainta spera shelo hopi te completamente nubla y momentonan cu awasero localmente esaki por ta modera te pisa y compaña pa strena cu lamper. Debi na e suela satura di ultimo yobidanan lo por tin luganan cu por hanyanan cu poco molester di awasero.

Temperatura maximo lo ta 30°C. y minimo 25°C. y solo ta sali 06:25 'or y ta baha 18:22 'or. Biento lo ta suak te modera for di diferente direccion; forsa 1 te 3 (1 te 19 km/ora, 1 te 10 nudo). Durante di awasero rafaga modera te fuerte; Forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo).

Situacion general ta mustra cu un disturbio riba e area Nortost di Caribe ta moviendo su mes poco poco den direccion Nortwest alegando su mes un poco di nos islanan. Sinembargo e sistema aki lo bai produci sigur den oranan di diaranson marduga y mainta, momentonan cu hopi nubia y bastante awasero local kisas compaña pa strena cu lamper.

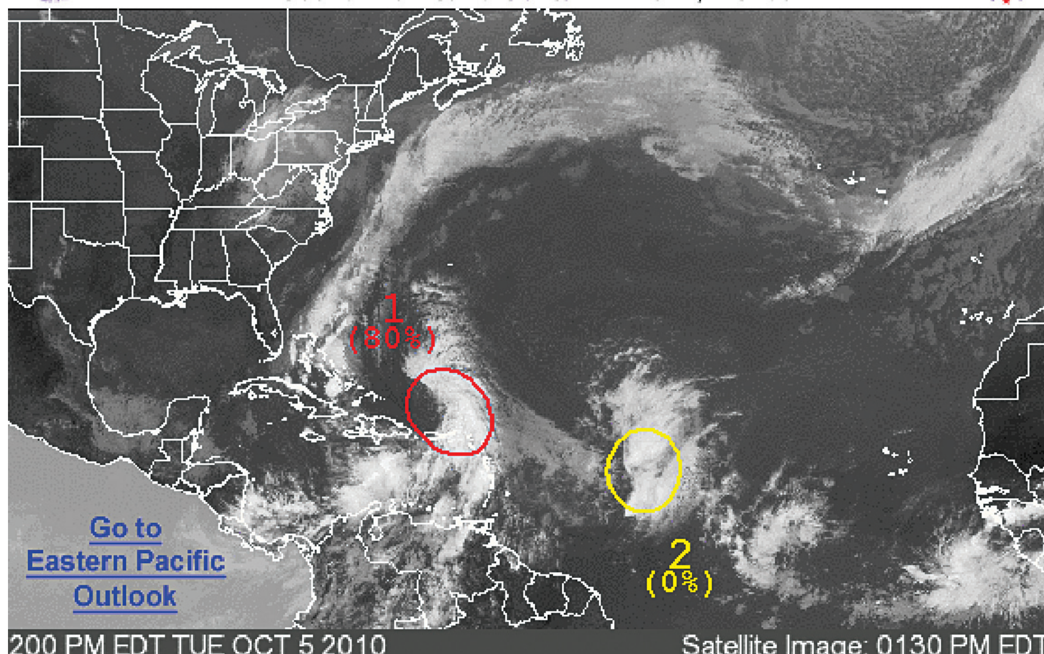
E regimen di bientonan suak y direccion varia lo continua riba nos islanan sigur pa proximo 24 ora. Laman riba nos costanan west y suit lo keda ta algo mas bruto cu normal. Ta urgi doñonan di boto chikito, landadonan y doñonan di facilidadnan canto di costa aki pa tene cuenta cu esaki. Condicion di laman ta indica cu esaki lo ta modera cu olanan entre 1 cu 2 meter principalmente na costa west y suit di nos islanan. Perspectiva te diahuebs mainta: Parcialmente nubla cu chens pa awasero.





Graphical Tropical Weather Outlook

National Hurricane Center Miami, Florida



Outlined areas denote current position of systems discussed in the Tropical Weather Outlook. Color indicates probability of tropical cyclone formation within 48 hours.

Low <30% Medium 30-50% High >50%

Stichting De Hoop di Hulanda lo duna Aruba un man pa atende cu problematica di adictonan ambulante

Minister Visser a reuni cu expertonan di De Hoop





ORANJESTAD - "Nos tin un plan con pa soluciona e problematica aki pero nos mester di mas ayudo y De Hoop sin duda lo duna nos un bon man', asina Dr. Richard Visser a bisa despues di a caba di reuni cu dos experto di Stichting De Hoop di Hulanda e siman aki den su oficina.

E fundacion aki ta masha conoci pa su forma unico di atende cu adictonan ambulante na Hulanda, pero tambe pa nan forma cu a asesora Corsou y Boneiro den soluciona nan problema di adictonan riba caya. Awor nan ta cla pa saca un man pa Aruba tambe, cu desde algun tempo caba ta luchando pa por kita e adictonan for di caya y pone nan bek riba e caminda corecto di rehabilitacion. Dos ehecutivo di e fundacion a bin Aruba e siman aki pa cera conoci mas di cerca cu e retonan cu nos tin pa cu e problematica di adiccion.

"E reto no ta pa kita nan for di caya. Esey nos por haci mañan mainta mes si nos ta desea. E reto mas grandi ta pa ora kita nan for di caya, pa tin un luga adecuado y cu lidernan adecuado aden pa por duna guia na e adictonan. Ta den e proceso ey nos ta awor aki", di acuerdo cu Minister dr. Richard Visser. El a splica cu un cambio grandi caba ta cu a saca e problema di adiccion di Gobierno so y a compartie tambe cu organisacionnan priva. "Hunto nos por nifica mas pa otro y nos lo por logra mucho mas", asina Minister Visser a admiti. E ta duna como ehempel Fundacion Adopt an Addict cu a logra manda decenas di adicto pa Hogares Crea na Republica Dominicana, cu sosten financiero di sector priva y gobierno.

Leynan di Asuntonan Social a wordo adapta p'asina duna un sosten den forma di uitkering na adictonan pa por ricibi tratamento durante un periodo di dos aña largo. Tambe conhuntamente cu Stichting De Hoop lo cuminsa traha riba un trayectoria via Boneiro pa Hulanda.

Aruba a adkeri e sistema di EZRA pa registracion di e clientenan cu lo centralisa nos departamento. For di eynan tur NGO's y diferente organisacionnan cu ta forma parti di e plataforna nobo aki pa por haci uso di e dossier electronico di cada patient, p'asina tin un miho coordinacion cu lo traduci den un maneho mas efectivo pa nos adictonan. E sistema aki ta bin na Ingles, Hulandes y Papiamento, for di e organisacion De Hoop.

Minister Dr. Richard Visser a splica cu "Nos ta trahando riba un curiculo na Papiamento riba prevencion, coordina door di FADA pa hunto cu De Hoop activa un programa estilo "train de trainer" pa Aruba".

De Hoop di Hulanda ta cla pa acesora nos isla cu conocemento, cu guia y cu un programa di computer specialmente diseña pa por analisa y sigui e caminda di recuperacion y rehabilitacion di adictonan. Di e forma aki Aruba tambe lo por uni nos mes riba e red di rehabilitacion di Hulanda, Corsou y Boneiro. Minister Dr. Richard Visser ta kere cu De Hoop lo por nifica hopi pa e trabounan cu Gobierno ta bezig cu ne pero tambe e lo por yuda duna guia na e organisacionnan priva cu ta traha cu adictonan. Di e forma aki tur e organisacionnan y Gobierno lo ta riba e mesun liña di maneho. Minister Visser tabata compaña pa su dos conseheronan riba e tereno di adiccion y rehabilitacion.

CONDICIONNAN MATRIMONIAL/HUWELIJKSE VOORWAARDEN

Comunidad di bienes den un matrimonio ta e punto di salida den nos ley

Nos sistema di ley tin como punto di salida cu ora dos persona casa cu otro, ta cuminza existi un comunidad di bienes completo (algehele gemeenschap van goederen) entre e pareha. E pareha no mester haci algo; ley ta prescribi esaki. Comunidad di bienes completo kier men en principio cu tur loke e pareha tabata tin prome cu nan matrimonio y tur loke nan adkeri durante e matrimonio ta bira di tur dos hunto. Esaki ta conta pa propiedadnan y debenan. E comunidad di bienes tin bentaha y desbentaha. Un bentaha ta cu si ta un di e pareha den e matrimonio so tin entrada y propiedad, pasobra por ehempel e so ta traha, e otro tambe ta bira doño di e propiedadnan y entradanan cu su pareha ta adkeri y genera. Un desbentaha ta cu un ta bira doño di debenan tambe cu e otro ta haci. Ora e matrimonio caba, e comunidad di bienes ta wordo disolvi y e mester wordo reparti. Den caso cu e matrimonio a caba door di divorcio, e partimento hopi biaha ta trece (mas) problema entre e ex pareha. Si e pareha kier evita e desbentahanan di e comunidad di bienes, nan por regla e asunto door di cera un acuerdo prome cu nan casa of nan por haci esaki durante e matrimonio tambe. Na Hulandes nan ta bisa cu e pareha ta traha huwelijkse voorwaarden. Den e acuerdo nan ta stipula e condicionnan cu ta bay conta pa e propiedadnan/entradanan y e debenan di cada un di e pareha.

Notario y huez

E condicionnan matrimonial/huwelijkse voorwaarden mester wordo traha door di un notario den un akte. Si no ta un notario a traha e condicionnan matrimonial, nan no ta valido. Si e pareha a casa den comunidad di bienes y nan kier traha condicionnan matrimonial durante e matrimonio of nan kier cambia e contenido di e condicionnan matrimonial, nan mester pidi permiso di huez prome cu nan por haci esaki. E matrimonio mester a dura por lo menos un aña prome cu e peticion por wordo haci. Hunto cu e peticion, e pareha mester entrega un particion di e comunidad di bienes cu ta existi caba, traha door di un notario y un concepto di e akte cu e condicionnan matrimonial.

Prome cu e huez dicidi, e por duna orden pa publica e peticion pa permiso pa traha condicionnan matrimonial den un corant cu ta wordo hopi lesa. Den e anuncio ta pone dia y ora cu e creditornan ta wordo tendi. E creditornan por bin wak e akte di condicionnan matrimonial cu ta deposita na griffie. E huez ta controla si no tin creditornan cu ta wordo perhudica door di e condicionnan matrimonial. E permiso ta wordo nenga si no tin un motibo razonabel pa traha condicionnan matrimonial of si tin peliger cu creditornan ta wordo perhudica. E akte mes di condicionnan matrimonial mester wordo pasa dentro di un cierto tempo despues cu huez a duna permiso, sino e no tin validez.

Partidonan ta liber pa traha nan condicionnan matrimonial

En principio partidonan ta liber pa traha nan condicionnan matrimonial, tanten cu e condicionnan no ta bay contra reglanan obligatorio di ley, moral of orden publico.

Formanan di condicionnan matrimonial

Antes mayoria di biaha e condicionnan matrimonial tabata wordo traha di un forma cu nada ta propiedad comun of nada ta bira propiedad comun di e pareha. Tur cos ta separa y ta keda separa y cualquier forma di un comunidad di bienes ta wordo exclui. E condicionnan matrimonial aki ta completamente contrario na of e otro extremo di e comunidad di bienes completo. Maske cu no tin ningun sorto di comunidad di bienes, esey no ta kita cu e pareha por ta doño hunto di algo. Nan por cumpra un cas hunto por ehempel. E cas ta parti di un comunidad di bienes, pero no e comunidad di bienes legal di matrimonio, pero loke ley ta yama un comunidad simpel. Un comunidad simpel por existi entre cualquier dos of mas persona. Herederonan por ehempel tin un parti den un herencia cu ta un comunidad di bienes simpel. E tin nada di haci cu e comunidad di bienes legal di matrimonio. Ora di divorcio no mester bin partimento di e comunidad cu e cas aden. Si e pareha kier nan ta parti, locual hopi biaha ta pasa, pasobra den hopi caso e pareha kier tin nada mas di haci cu otro.

Cu tempo a bin diferente otro forma di condicionnan matrimonial.

Un otro forma di condicionnan matrimonial ta cu no tin comunidad di bienes durante e matrimonio pero ora e matrimonio caba, sea pa motibo di divorcio, separacion of un di e pareha ta muri, e pareha ta regla nan bienes como si fuera nan tabata casa den comunidad di bienes. E pareha por conveni cu cierto cosnan y tambe cu loke un di nan hereda no ta cay bou di esaki.

E pareha por conveni tambe cu no tin comunidad di bienes, pero si nan tin e obligacion di regla cu otro (verreken) loke cu resta di e entradanan den un aña despues di a kita e gastonan di cas y belasting. Nan por conveni aserca cu ora e matrimonio caba, nan ta parti e bienes como si fuera nan tabata casa den comunidad di bienes.

Den e formanan di condicionnan matrimonial unda e pareha ta regla cu otro na fin di e matrimonio, no ta e bienes ta wordo parti; cada ken ta keda doño di locual ta di dje. Loke ta wordo regla ta e balor di tur e propiedadnan di e pareha. Por ehempl si un ta doño di un cas, e mester duna e otro mitar di e balor di e cas.

Tin mas forma di condicionnan matrimonial. E forma cu e partidonan ta scoge ta depende pa un parti grandi di e medionan cu cada un di e pareha tin y e manera cu cada un tin pa adkeri mas entrada y capital durante e matrimonio.

Cambia pa comunidad di bienes

E pareha por pidi huez pa cambia e condicionnan matrimonial den un comunidad di bienes. Esey ta bay mas facil cu e cambio di comunidad di bienes pa condicionnan matrimonil, pasobra tur cos ta bira di tur dos.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Protocol di Dialogo Social ta na beneficio di hopi grupo den nos comunidad

Tur partner na mesa a bay di acuerdo cune

ORANJESTAD - E iniciativa cu e gobierno nobo aki a tuma pa habri porta y sinta cu tur gremionan den nos comunidad ta pa yega na un miho entendimento y cooperacion cu ta na beneficio pa Aruba den su totalidad. E dialogo social no ta pa beneficio di cierto grupo so den nos comunidad sino pa tur sector di nos comunidad, asina miembro di fraccion di AVP, Clarisca Velasquez a bisa.

Cu dialogo social bo ta traha hunto pa yega na cosnan grandi pa nos pais.

Esey kiermen cu mester duna y ricibi. No ta tur cos ta factibel, posibel y realisabel den e temponan dificil aki.

Ta rekeri preparacion, mente habri y comprension. Tempo ta dificil y nos mester keda realistico kico por y kico no por. Nos por mira cu den e protocol cu tur gremio a bay di acuerdo cune ta beneficia tur grupo den nos comunidad di esun mas vulnerabel te esun cu tine mas miho cu ta e clase mediano.

Gobierno cu e pensamento pa yuda tur hende den nan poder di compra a cuminsa na yuda esnan mas vulnerabel cu hisa e onderstand cu 25% mas entrante 1 di januari 2011 hisando asina e suma di e cabes di famia di f 325 pa f 410,- pa luna y e suma cu cada miembro di famia lo haya lo subi di f 140 pa f 175 pa luna. Y tambe cada famia cu ta cobra onderstand cu tin yiu bou 18 aña cu ta bay scol e suma inicial cu el a haya di f 100 for di e gobierno nobo aki lo subi entrante 1 di januari 2011 cu f 200 pa cada yiu.

Tur esnan cu tin un salario menos cu f 2500 pa luna lo haya un toeslag di reparacion pa compensa nan den nan poder di compra.

E pensionado lo haya f 105 riba su pensioen entrante 1 di januari 2011, y no manera e gobierno di Nel a nenga e grupo di pensionado e f 105 cu e ambtenaar y e pensionadonan a welga pe na aña 2008. E 105 florin aki ta conta tambe pa esnan cu ta haya uitkering bij wijze van pensioen.

E ambtenaar ta haya 105 florin sin cu e mester welga pe entrante 1 di januari 2011 y tambe su voorjaarspremie lo subi di f 884 pa f 1000 y e gelijkbedrag cu e ta haya tur november di aña ta subi di 1250 pa 1350 entrante otro aña.

Asina tin hopi puntonan den e protocol di dialogo social cu tur partner na mesa a bay di acuerdo cune cu ta na beneficio di hopi grupo den nos comunidad y nos a tuma nota cu ATIA tambe ta contento cu nan a logra 75% di tur e puntonan cu nan a bay mesa cune pa gobierno den e dialogo social.

Nos lo sigui elabora tur loke a logra den e protocol di e dialogo social pa pueblo di Aruba por ta na altura di tur e puntonan cu ta na beneficio di tur grupo den nos comunidad y no ta manera cierto sindicato manda pa integrantenan di oposicion pa daña cos y mal informa nos pueblo cu e dialogo social lo no ta bon.

Pueblo por ta sigur cu nos di parlamento lo vigila pueblo su interes y esaki sigur nos ta apoya pasobra e ta na bienestar di nos pueblo completo!



Parlamentario Clarisca Velasquez

SERVICIO BON DIA Aruba



Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2010

Biblioteca ta organisa un atardi cu poppenkast di 'Teatro Harlekino'

ORANJESTAD - Den cuadro di Festival di Buki pa Mucha 2010, Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Boekhandel DeWit & Van Dorp, Plaza Bookshop y Samsom Bookstore Antraco, ta organisa un atardi cu poppenkast di 'Teatro Harlekino'. E lo tuma luga riba Diasabra 9 di October venidero for di 4'or pa 6'or atardi na Departamento Arubiana/ Caribiana, adres Bachstraat 5.

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha, hunto cu nan mayornan pa bin pasa un rato agradabel. Tin bendemento di buki, pintamento di cara y trahamento di figura di blaas. Tambe tin refresco, pan cu hotdog, popcorn, chips, cos dushi etc. Entrada ta gratis.

Awe Rosario Bibo

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez di Tanki Leendert 128 ta invita tur nan miembronan y pueblo di Aruba en general pa un Rosario Bibo dia 6 di october 2010. Laga nos tur bin hunto pa nos duna nos mama stima tur su honor y gloria. E ta tuma luga awe pa 6.30di anochi na e sitio di oracion
Tur e persona nan cu yuda nos forma e Rosario ta haya un bela pa hiba cas.

Minister di Turismo Sr. Otmar Oduber

Ex minister Eddy Briesen lo tin un bala di cristal pa pronostica beslag riba edificio di Bushiri hotel

Mientras Gobierno ta cla pa traspasa propiedad pa Grupo Hilton

ORANJESTAD – Ayera mainta Minister di Turismo y Transporte sr. Otmar Oduber a convoca un conferencia di prensa, caminda cu e mandatario a expresa su disgusto pa loke ta pasando rond di Bushiri Hotel. Ta asina cu gobierno pa algun luna caba, ta activo pa drecha Bushiri Hotel. Durante e ultimo 5 añanan aki e hotel ta cera y 4 aña largo bou di e gobierno anterior a trata na habri e hotel bek.

A organisa un destaho publico, caminda cu un grupo Fresnos cu tin e Holding cu ta yama Trousam Group a gana e destaho pa desaroya un Sol Melia na Aruba. Tur hende sa kico a pasa den e ultimo 4 añanan. Aruba a perde miyones di entrada pa motibo cu e hotel tabata cera. Un hotel caminda hopi Arubiano a studia den hoteleria. E unico hotel y edificio cu ta pertenece 100 porshento di pais Aruba. Despues di cuater aña cu a duna oportunidad pa e grupo Sol Melia desaroya e hotel, nan no a logra.

Por corda henter e storia cu a conduci na e aventura di Namdar den Waf di Aruba. Henter un storia cu tabatin mara na casi 1.7 miyon florin cu a bay pa paga un compania cu te awe no a produci ningun proyecto mara na e hotel aki. Adicionalmente e la costa na e pueblo un suma cua wordo fia di 6 miyon florin na Aruba Bank na aña 1999 pa 2000, caminda cu e la termina den un pago di un debe cu Aruba Bank di 23 miyon florin. E placa aki a wordo saca for di e areglo cu tabata tin den e garantia di e hotel Plant Nv.

Minister di Turismo y Transporte sr. Otmar Oduber a bisa cu e ta hopi indigna, di mira con politiconan awe ta prefera castiga su mesun pais. Castiga su mesun comunidad y futuro generacion pa sed nan politico. Minister Oduber ta considera loke ta tumando luga como actonan di mala fe. Siman pasa, for di cuminsamento di siman pasa, por a scucha e ex Minister encarga cu turismo di Aruba, ta papia y alerta y hasta a tribi di pidi y spera cu loke e ta bisa cu e situacion no ta corecto. Ex minister di Turismo, sr. Eddy Briesen tabata na haltura y probablemente a conseha e grupo pa warda te na e momento aki, caminda cu pueblo di Aruba tabata cla pa wordo beneficia cu un Hotel cinco strea na Aruba, cu e emblema di Hilton riba dje.

Tur hende por a wak con limpiesa a cuminsa tuma luga na e hotel aki, sperando cosnan positivo. Lo a spera cu den dos aña lo por tin un hotel para eynan. Straño cu e ta zona, Sr. Eddy Briesen lo tin un bala di cristal, unda cu e la mira cu gobierno lo a bay wordo notifica di un beslag. E grupo Trousam Holding dia prome di october a manda un documento por medio di nan abogado, haciendo exactamente loke sr. Eddy Briesen a bisa siman pasa. A pone un beslag riba Bushiri hotel y ta claim supuesto derecho cu nan tin riba e hotel aki. Minister ta considera cu den henter e proceso aki tin mala fe tumando luga dor di oposicion.

Minister sr. Otmar Oduber ta spera cu e ta robes ora cu e haci e expresionnan aki. Si kier perhudica un pais asina aki, keriendo cu ta Minister e ta perhudica, e ta totalmente ekiboca. Minister Otmar Oduber a bisa cu e conoce e mesun maniobranan aki den caso di Urbina fuentes, a firma y a bay cu acuerdonan y nunca mas a tende di Urbina Fuentes na Aruba, caminda cu nan no a cumpli cu un demanda di mas cu 690 miyon dollar y nunca a construi ningun hotel na Aruba. E tempo ey ambos Minister Eddy Briesen y Nelson Oduber a testigua contra pais Aruba na bentaha di e grupo Urbina Fuentes.



Bushiri Hotel

Miembro di BIZO y Landsrecherche ta participa den curso di tecnica di Interogacion

E curso aki a yuda nan pa amplia nan experticio riba e tereno aki





ORANJESTAD – Recientemente durante tres dia consecutivo a tuma luga un curso di 'tecnicanan di interogacion' na e departamento di Landsrecherche situa den Vondellaan na Oranjestad. E curso a wordo duna door di un docente y actor di Hulanda di e instituto Politie Opleidingen Centrum Nederland (POCN). Ambos a bin Aruba specificamente pa duna e curso aki.

Na e curso a participa e personal di e departamento di Landsrecherche y tambe e personal di e departamento policial Bureau Interne Zaken en Onderzoeken (BIZO). Ambos departamento tin como parti di nan tarea diario pa haci interogacionnan di funcionarionan publico.

E curso a tuma luga den un bon ambiente laboral y social entre e dos departamentonan y tabata hopi fructifero y practico pa e trabounan diario di empleadonan. Cu e curso aki tanto Landsrecherche como BIZO kier sigui ekipa nan mes pa duna un servicio di calidad na nos comunidad.

Riba fotonan por observa e docente señor Kees Snoey y actor señora Jacoline van der Plas, tambe hefe di e departamento Landsrecherche señor Marcel Maduro, hefe di e departamento BIZO señora Golda Candelaria y e shete colega di Landsrecherche y cuatro colega di BIZO.

Lider di fraccion di AVP, Rene Herdé

Entrante 2012 ta cuminsa cu un pensioen general pa tur trahado den sector priva

Dialogo Social lo a trata asuntonan di interes di trahadonan en general

ORANJESTAD - E impresion ta cu e Dialogo Social entre sindicatonan, doñonan di trabou y gobierno lo a trata solamente asuntonan di trahadonan di gobierno y cu a lubida e mas cu 42 mil trahadonan den sector priva. Esta esnan cu ta traha den tiendanan, restaurantnan, hotelnan, hospital, garashi y den construccion.

E realidad ta cu e Dialogo Social cu sindicatonan cu ta representa trahadonan di sector priva y cu doñonan di trabou di sector priva, tambe a atende asuntonan cu ta toca trahadonan den sector priva tur rond di Aruba. E pensamento basico ta cu no por tin husticia pa un si no tin husticia pa tur! Ora tin dolor nos ta patie hunto y ora tin algo pa parti tur mester haya nan parti den dje. For di e pensamento aki a atende entre otro e echo cu trahadonan den sector priva tambe a sinti cu nan entrada a wordo afecta pa e aumento di costo di bida. Y cu e trahadonan aki no tin beneficionan manera esnan den gobierno, mientras cu ta e trahadonan den hotel y tiendanan, den garashi y oficinanan ta esnan cu ta contribui mas den caha di gobierno y na e beneficio di esnan cu ta traha den gobierno. Entre otro e trahadonan den sector priva no tin un pensioen manera esnan den gobierno. Y ta te ora a introduci e seguro medico general di AZV cu e trahadonan di gobierno y di sector priva ta haya e mes un seguro medico. Y asina mes e trahadonan di gobierno ta haya beneficionan di AZV cu esnan den companianan priva no ta haya. Kier men pa yega na un situacion mas igual entre trahadonan tur rond di nos isla y independiente di unda nan ta traha, tin hopi pa drecha. E DIALOGO SOCIAL a cuminsa atende asuntonan di trahadonan di sector priva y ya a logra algun beneficio nobo pa nan cu no tabata existi prome.

RESULTADONAN CONCRETO

E prome resultadonan di e Dialogo Social pa trahadonan den sector publico ta:

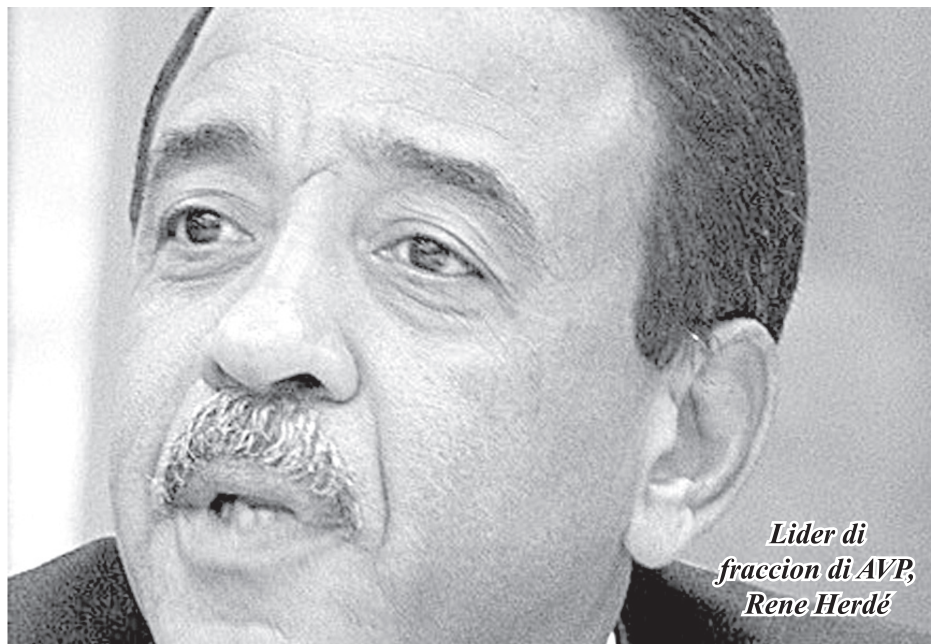
* Entrante 2012 ta cuminsa cu un pensioen general pa tur trahado den sector priva. E pensioen aki lo ta obligatorio pa tur trahado. Doñonan di trabou no por nenga e trahado e pensioen aki.

* Pa yuda compensa e perdida di entrada door di aumento di costo di bida, entrante prome di januari 2011, tur trahado cu entrada minimo te cu un entrada di 2500,= florin pa luna, ta haya un pago extra riba nan salario ("toeslag") . Esnan cu un salario minimo ta haya 900,= florin pa aña extra. E suma aki ta baha segun e salario di e trahado ta subi te yega na 300,= florin pa aña pa salarionan di 2500,= florin pa aña.

* E ex-trahadonan cu ta haya un pensioen di behes (AOV) ta haya e suma di 600,= florin pa aña extra. Esaki tambe lo cuminsa dia prome di januari 2011.

* Cuminsando prome di januari 2011 lo introduci un pensioen pa e trahadonan cu ta traha den fundacionnan cu ta haya subsidio di gobierno. Lo cuminsa cu e grupo di enfermeria y trahadonan di e fundacion SABA cu ta encarga cu cuido di ancianonan.

Di e forma aki ta wak cu debidamente a tene cuenta cu e posicion di trahadonan den sector priva y den e prome buelta di e Dialogo Social ya a cuminsa mehora e posicion di esnan cu entrada mas abou. Asina ta wak cu e Dialogo Social ta duna resultadonan concreto pa tur hende na Aruba!


Lider di fraccion di AVP, Rene Herdé

BON DIA Aruba

Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a asisti na ceremonia dilanti di "Groeiend Monument" den Bijlmer

A ser recorda 18 aña di e tragedia aereo di Bijlmer na Amsterdam

DEN HAAG, Hulanda – Na e "Groeiend Monument" den Bijlmer na Amsterdam a tuma luga dialuna 4 di October conmemoracion di e tragedia di Bijlmer, na unda diesocho aña pasa un avion di carga Boeing 747 di ElAl a cay den e flatnan Kruitberg y Groeneveen. Un total di 44 persona a perde nan bida bou di nan alrededor di 12 Arubiano.

Presente tabata Burgemeester di Amsterdam sr. Eberhard van der Laan, Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath, Minister Plenipotenciario di Antia sr. mr Marcel van der Plank, presidente di "deelgemeente" Amsterdam Zuid-Oost sr. Marcel la Rose, consul general di Surnam sra. Lilian Truideman, famianan di e victimanan y habitantenan di e bario.



E conmemoracion a cuminsa cu un palabra di bon bini dor di presidente di Fundacion "Beheer Het Groeiend Monument" sra. Helen Burleson.

El a bisa di ta contento cu asina hopi hende ta presente pa e conmemoracion en special e pariente di e esnan cu a perde nan bida. Sra. Burleson a bisa, cu den su contactonan cu e parientenan e ta scucha zonidonan positivo y e perseverancia pa sigui cu nan bida. Tambe sra. Burleson a bisa di por nota un sentimento di solidaridad bou di e habitantenan di Bijlmer, cu ta percura pa e monumento keda limpi.

Sr. Marcel La Rose a bisa den su discurso cu despues di diesocho aña e "heridanan" di desaster a cura, pero e cicatriznan a keda. Sr. La Rose a para keto den su discurso ariba e impacto cu e tragedia tabata tin, no unicamente ariba e habitantenan, pero tambe ariba e personanan cu a duna asistencia, manera polis y brandweer. 'Pero e tragedia aki tambe tin su banda positivo. Bida ta sigui y e monumento a crece y a bira un luga comun pa e bario di Zuid-Oost. Hopi hende ta considera e monumento como un luga pa dunabo curashi y forsa. Esakinan ta balornan cu mester trata cu cariño', asina sr. La Rose a bisa.

Na nomber di e parientenan di e 44 victimanan sra. Malene Truidema a hiba palabra contanto su storia personal den cual ela perde dos yiu den e tragedia aki y cu desde e dia e monumento tin un balor grandi pe. Tambe e ta considera e dia aki un dia pa conmemora y recorda esnan cu a bay laga nos. sra. Truidema a termina na bisa cu pe tambe e monumento ta un luga pa retene forsa y inspiracion.

Pa exactamente seis minuut despues di 6 or y mei –e horario cu e Boeing a cay den e dos flatnan - a tene un minuut di silencio. Despues a sigi e momento pa pone krans na e monumento. Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a pone un krans den nomber di Gobierno y Pueblo di Aruba.

Parlamentario Sr. Ady Thijsen (MEP)

Cu formacion di gobierno Hulandes ta visualisando hopi problema den reino Hulandes

ORANJESTAD – Actualmente e proceso di formacion di gobierno mester keda bon analisa. Sr. Ady thijsen a bisa cu tin algo cu mester studia di cerca den e proceso di formacion di gobierno na madre patria Hulanda. Thijsen a indica cu VVD, PVV y CDA ta formando e gobierno. E structura ta cu CDA y VVD ta bay forma gobierno y PVV ta bay sinta den "Tweede Kamer" y e ta bay controla tur cos. PVV ta bay pone presion. Wilders a hunga su wega hopi bon y a logra kibra CDA. CDA ta para cu 14 asiento, paso hopi di e lidernan grandi di CDA, a bisa cu nan no ta di acuerdo cu e formacion di gobierno. Wilders sa kico ta su pensamento y a crece hopi y kier keda crece su tur su consecuencia.

Parlamentario Thijsen ta kere cu Aruba, pero Antia te ainda ta existi, pero dia 10-10-10 e islanan ta haya nan status y nan por defende nan mes. Aruba a siña su les, pasobra ora a pensa cu Aruba ta sostene Antia y ora a yega turno pa nan sostene Aruba, esey no a pasa. unda cu CDA y VVD a vocifera caba den un mocion cu nan ta bin cu cambionan fundamental pa e islanan, hunto cu PVV, anto e ora Aruba mester cuminsa prepara su mes. Fraccion di Mep a prepara nan mes. Mester tene e desaroyo aki di cerca, paso ta bay bin hopi problema den Reino Hulandes.

Partido Mep a cuminsa cu un accion di firma, cu ta algo basa riba un mocion di tur 21 parlamentarionan. E accion di firma aki a bin paso e cambio di statuut no tabata na su luga, specialmente e articulo 27 inciso 3 y 4. Nan a bisa cu e cambionan ta bay bin y otro ta cu ora cuminsa cana e proceso pa bay Nacionnan Uni, ta uza e accion di firma como señal pa Mustra UN cu Aruba su pueblo no ta sinti su mes na gusto cu e cambionan cu Hulanda kier haci den reino pa limita Aruba su autonomia. Hulanda no a tene cuenta cu e tratado di nacion nan Uni, cu ta bisa cu mester duna mas autonomia y autoridad na e islanan cu ta pertenece den reino Hulandes.

Partido Mep ta satisfecho na tur hende cu a mustra nan sosten na e accion di firma, cu ta mustra cu nan tin pais na pecho. Ta lamentabel cu ta duna mal informacion riba e accion di firma. Esaki no tin nada di haci cu independencia, pero e tin di haber cu e posicion den reino. Awor aki cu CDA, VVD y PVV a sinta, mester pone man na curason pa futuro di e pais aki. MEP ta kere cu nan ta haci e trabou pa amor di e pais aki. No ta na su luga pa tur e desaroyonan cu a traha pe, ta bay limita Aruba den su autonomia.
Hulanda su meta ta pa controla bek e islanan. Ya caba e tin Curaçao y Sint Marten. Curaçao y Sint Maarten no tin status aparte manera Aruba. Nan ta bou di curatela y Hulanda ta controla nan. Ora cu cambionan bin, ya caba ta kere cu nan ta bay para banda di Aruba, pero esey no ta e caso, paso ta Hulanda tin nan controla. Hulanda ta bay paga nan debe, pa asina tin control y na momento cu yega e turno pa decisionnan cay, Aruba ta bay ta para su so. Ta pesey Mep a cuminsa prepara su mes, paso nan sa kico ta na caminda



Parlamentario Sr. Ady Thijsen (MEP)

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

MEP por mira atras riba un exitoso campaña di conscientisacion pa yena formulario di belasting

En total a ser yena casi 1000 formulario di inkomstenbelasting di diferente aña

ORANJESTAD - Ya desde luna di augustus, partido MEP a cuminsa conscientisa tur hende riba nan deber di yena nan formulario di inkomstenbelasting 2009.

Evelyn Wever-Croes ta sumamente satisfecho cu e resultado. E campaña a bira mas grandi di locual nan por a spera, y pa otro aña lo tene cuenta cu cosnan cu no a bay bon. Pero en general, e campaña a bay hopi bon.
"Na Sede di MEP nos a tene diferente encuentro, y aparte di esey diferente persona a wordo bishita na nan cas, of a bay Parlamento pa wordo yuda. Den total nos a yuda alrededor di 750 persona cu yenamento di nan formulario di inkomstenbelasting, y diferente problema mas di belasting, entre otro cobranzanan di belasting, formulario di successiebelasting.

En total nos a yena casi 1000 formulario di inkomstenbelasting di diferente aña. Nos ta hopi contento cu e acogida, y pa otro aña lo nos ta miho prepara.

Ta duel mi cu mi no por a bishita tur esnan cu tawata kier un bishita, pero lo mi sigi cu esey den e siguiente dianan. Mi kier gradici tambe e team di boluntarionan cu a traha asina duro pa nos por a yuda tur hende".



Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Choller ta bringa cu guardia pa un lighter

ORANJESTAD—Dialuna 00.39, Central ta manda patruya di Oranjestad na haltura di Museum den Schelpstraat, naunda un guardia lo ta bringa cu un choller. Na e sitio polis ta papia cu e guardia K, kende ta bisa polis cu un choler a bringa cune, como cu e no a dune lighter. El a duna polis describcion di e choler. Polisnan a busca den bisindario, pero no a topa cune.

Yiu ta yama polis cu su mama a maltrata su ruman

NOORD—Dialuna atardi 4'or, polis di Noord ta bay na un cas den Semeleerstraat, naunda un mama lo a maltrata su yiunan. Na yegada polis ta papia cu e mucha muhe M, di 14 aña, kende ta bisa polis cu su mama a dal su ruman homber B, di 9 aña den su cara y despues a kibra un wega di computer. E mucha muhe ta bisa polis cu el a yama su tata, despues cu e mama a dal e ruman homber. E ruman homber B, ta bisa polis cu el a presta telefon di su mama pa e yama su wela pa pidi cuminda. E mama a rabia y a dal e mucha y tambe a dal e wega riba vlur y a kibre. Polis a papia cu e mama y e ta bisa cu hentger dia e ta traha y a muchanan a keda cerca nan wela. Segun e mama e wela ta malcria nan y nan no ta tende di dje. Polis a bise pa e busca ayudo.

Parlamentario Andin Bikker contento cu cierto punto di gobierno hulandes nobo

Democracia Real a tuma nota cu gabinete Rutte lo implementa ley di defensa propio ora cu nan sinta proximamente

Pero na Aruba lo adapta esaki pa e bira algo ancra den lei enbes di un orden



Parlamentario Andin Bikker

ORANJESTAD – Mirando cu posiblemente su pensamento ta un poco 'streng' den su pensamento pa loke ta ampliamento di e lei di defensa propio, cu ta pone cu e mester a cambia esaki. Papiando aki di e parlamentario Andin Bikker cu ta trahando riba e concepto di lei aki. Un ciudadano por defende su mes den su propio cas, pero e diferencia ta cu e por wordo considera como un sospechoso den e caso aki y e por wordo detene enves cu e ladron bai sera. E ciudadano den e caso aki ta bira e victima y ta bira e sospechoso. Como tal esei ta e cambio cu Bikker kier trece.

Pero pa su grato sorpresa, Bikker ta mustra cu e la componde di e intencion di e gobierno cu probablemente lo bai sinta, e futuro prome minister Mark Rutte lo a bisa cu e ta bin cu e ley di defensa propio na Hulanda. Si mira e pagina 41 di e acuerdo di gobernacion cu nan a sera entre tres partido, e ta ensera cu lo bin cu e ley di defensa propio y lo bin cune via un directiva na ministerio publico pa aplica e principio di defensa propio.

Den e caso aki, Bikker ta mustra cu e lo bai un stap mas leu den sentido cu nos codigo penal no ta permiti cu bo bin cu djis un instruccion, pero cu tin cu ancra esaki den un lei. Como tal lo bai bin cu un amienda pa haci esaki un base legal pa e por drenta na vigor tambe.

Prome Antiyas a bai dilanti y for di april e ley aki ta na vigor einan. Pero awor Hulanda tambe lo por bai aplica esaki a corto plazo, asina cu e gobierno nobo aki sinta. Unico caminda den Reino cu ta Aruba, no tin esaki ainda y mirando e miles di firma cu e concepto di ley aki tin den pueblo, tin un probabilidad halto cu e ley lo mira luz di dia.

Tambe a tuma nota di e acuerdo di gobernacion hulandes cu e gabinete nobo kier sigui cu man duro contra criminalidad unda cu nan kier bin cu un cambio di ley cu ta pone cu recidivistanan cu ta varios biaha haci nan mes culpabel na crimen, ta haya un periodo di castigo leve. Den un periodo di 10 aña cu bo ta haci e crimen, a menos cu tin excepcion, hues por dunabo castigo minimo cu ta pone cu esnan cu ta comete crimen varios biaha, por minimalisa cu un persona por Sali liber mucho lihe despues di a comete un crimen.

Tambe Bikker a trata e tema di energia atrobe, unda cu e ta keda un precupacion cu ta sigui biba den pueblo. A haya hopi cobransa di awa y coriente y ta keda desagradablemente sorprendi. Segun Bikker, ta di aplaudi e forum cu tabatin riba energia alternativa y ta algo hopi positivo. Ta bin cu ideanan cu a sugeri hopi anja caba cu kier aplica na Aruba. Entre nan e kimamento di sushi pa haya coriente, y haya reduccion di invoerrechten pa autonan special riba energia berde. Tambe cu ta bai amplia e red di molina di biento te na 40 %.

Sinembargo pueblo ainda no a nota e diferencia di e red actual cu lo mester traduci den un reduccion di coriente. Ainda esaki no ta e caso y Bikker ta ilustra su propio recibo di coriente unda cu por mira cu 100% ta wordo cobra di e brandstof clausula. Fuera di esei si gobierno mayan mes saca un bid pa e expansion di 40% di demanda di coriente, ta bai tarda un aña y mei pa dos aña prome cu pueblo di Aruba por sinti e efecto di esaki segun Bikker. Esei ta pone cu segun e parlamentario, e partido ta bolbe lansa e proposicion anteriormente lansa na tanto e minister encarga y e companianan di energia pa introduci y evalua e sistema prepago di coriente. Algo cu ta funcionando na Corsow pa hopi aña caba.

Ta pone un meter na bo cas, unda cu e compania ta pone esaki, cu ta Elmar of un otro, unda cu e ciudadano ta controla su uso, via di un carchi prepago cu bo por haci via di cumpra esaki na diferente stacion di gasoline of te hasta via bo celular. Esei ta pone cu Bikker ta kere cu e sistema aki cu ta funciona bon na Corsow y St Maarten, ta duna un gran parti di nos poblacion e posibilidad pa tin un control riba nan gasto di coriente. Asina tambe nan ta mas conciente y no tin cu warda fin di luna cu un sorpresa cu un cuenta doble di loke nan budget ta. Asina nan por tin un miho bista di con e cuenta di coriente ta bin.

A mustra cu diabierna porfin den oranan di mainta e comision permanente di parlamento riba energia, lo haya un presentacion na WEB, caminda cu netamente e puntonan aki lo bin dilanti manera e 20% di energia alternativa cu no ta wordo mira den brandstof clausula. Tampoco e handling fee cu a wordo reintroduci, hunto cu mas pregunta cu a wordo haci den pueblo. Ta spera cu otro siman e parlamentario por bin duna un señal di kico mester haci riba e resultado di e reunion.

Organisadornan Green Conference a haci donacion na Cas di Glas

Un suma di Afl.3552,00 a bay pa e bon causa









ORANJESTAD- Manera cu a wordo anuncia organisacion di e Green Conference a haci entrega di un suma di Afl.3552,00 na Cas di Glas riba diadomingo cu a pasa. Organisadornan di e Conferencia "Our future with green energy" a anuncia for di tempran cu parti di e placa di entrada di e Trade Fair ta destina pa e Cas di Glas. Cas di Glas tin como meta recauda fondo pa cumpra un mammogram mobil cu por pasa den e barionan na Aruba pa asina tin accesibilidad mas facil na e hende muhenan y pa den un fase tempran detecta cancer di pecho. Aruba ta e pais na mundo na unda porcentualmente mas caso di cancer di pecho ta wordo detecta. Tur siman dos caso ta keda diagnostica.
For di un principio e organisadornan di e Green Conference a bisa di kier duna nan aporte na e bon causa aki y e decision a cay cu lo duna parti di e entrada di e Trade Fair y esaki a resulta den e suma di Afl.3552,00. Frank Hovertsz di Uitlities rondona pa algun di e miembronan di e organisacion a haci entrega di e placa na e habitantenan temporario di e Cas di Glas. Un gesto cu sin duda a wordo masha hopi aprecia. Hunto nos ta yega leu den tur loke nos pone nos dilanti como meta.

Cuerpo di Bombero a organisa marcha enconexion cu nan celebracion di Siman di Prevencion di Candela

















ORANJESTAD – Ayera tardi Cuerpo di Bombero a organisa un marcha den cuadro di nan celebracion di Siman di Prevencion di Candela. Esaki ta e prome biaha cu Cuerpo di Bombero a organisa un marcha asina cu a sali for di dilanti di Crystal casino te Wilhelmina Park. Ora cu e marcha aki a pasa dilanti di Bestuurskantoor, tanto Prome Minister di Aruba sr. Mike Eman hunto cu su colega di Husticia, sr. Arthur Dowers a celebra e iniciativa aki di Cuerpo di Bombero. Brandweer a exhibi su ekipo di trabou y unidadnan bomberil. Tambe un grupo di muchanan di "Futuro Bombero" a participa di e marcha aki cu tabata algo bunita di wak. Durante e siman aki Cuerpo di Bombero tin programa tambe un Santo Sacrificio di Misa diabierna awor enconexion cu nan celebracion di Siman di Prevencion di Candela.

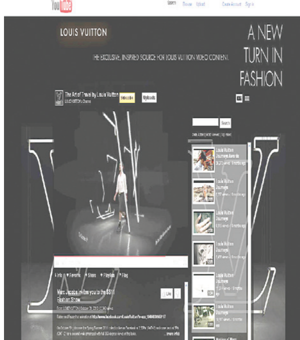


MUJER

Louis Vuitton ta dal un giro nobo den moda

Coleccion primavera/ zomer 2011

Riba Facebook, Ipad y Iphone



B 2

MUJER

Estilo pa dama fia for di e ser masculino

B 7

MUJER

Ocho pica di beyesa cu bo lo por ta haciendo

B 16

Volumen 158 October 2010 - Aña 15 Awg. 8,00
www.focus.aw

FOCUS BO REVISTA

FOCUS ARUBA

Roxana Effer
E pashent mas hoben di cancer di pecho

Al estilo di cuenta di ada
Jharonne Martis & Jose Olivo
Casamento Impresionante na NY

AMIER
MODELO ARUBIANO
IMAGEN IK-DESIGN

Johan Croes
THE BULLDOZER
Un BRINGADO sin MIEDO

Volumen 158

October Luna Internacional di cancer di pecho

Louis Vuitton ta dal un giro nobo den moda

Coleccion primavera/zomer 2011 cu cambio di 360 grado pa trahenan comodo

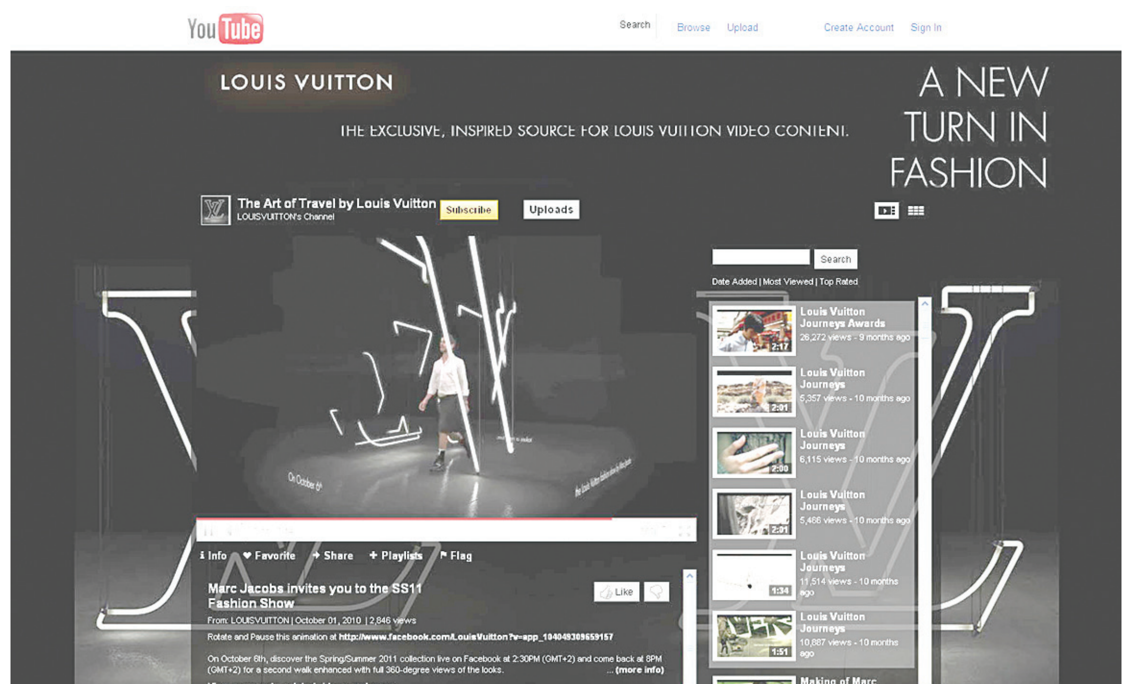
Riba Facebook, Ipad y Iphone

ORANJESTAD - Pa prome biaha, un marca di luho ta invita bo pa un show di moda cu ta dal un cambio sorprende di 360 grado.

Mas cu un bista for di prome fila, e espectaculo digital aki ta ofrece un cambio completo di 360 grado riba loke tabata wordo spera.

E modelonan lo wordo fotografia mesora despues di Show di Louis Vuitton di Primavera/Zomer 2011 cu 52 camara, convertiendo asina den imagennan den movecion sensibel cu por wordo gedraai y para na 360 grado. E bistanan di 360 grado lo ta accesibel riba Facebool y bo iPhone of iPad pa 8: 00 PM (GMT + 2), dia 6 di october. E espectaculo riba su mes, manera ta custumber, lo ta visibel en bibo riba e mesun plataformanan ariba menciona.

"Louis Vuitton a bin ta revolucionando teritorionan nobo den e aspecto digital. E biaha aki, nos lo ta e prome Cas Luhoso pa uza e tecnologia interactivo di 360 grado pa un desfile di moda. Nos ta hopi emociona cu den apenas algun ora despues cu e modelonan a sali riba pasarela, e espectadornan lo por selecciona y interactua cu e diferente aparienciannan, y disfruta plenamente di tur e detayenan di e coleccion nobo manera comosifuera nan tabata sinta den prome fila," asina Antoine Arnault, hefe di comunicacion di Louis Vuitton a duna di conoce.



Marc Jacobs su mes a participa den e experiencia aki di 360 grado di Louis Vuitton.

E sorprendente resultado di e sesion inusual aki di potretnan ta disponibel como un invitacion pa e desfile di moda digital 360 ° riba e pagina di fanaticonan di Louis Vuitton Facebook y riba e canal oficial di YouTube.



Roël Calister ofreciendo tayernan na Aruba cu sosten di UNOCA

ORANJESTAD - Pa cera conoci mas cu talento di Roël Calister y duna oportunidad pa e comparti su conocemento y experiencia, Caribbean Sea Jazz Festival Aruba cu sosten di UNOCA ta ofrece un tayer/workshop den Scol di Arte, Bernhardstraat 103, San Nicolas, diaranson dia 6 di October di 4or pa 6or di atardi. E workshop ta pa hende di tur edad y no mester ta un musico profesional. Manera semper UNOCA ta purba di mantene su prijsnan hopi rasonabel y ta ofrece e tayer aki na e prijs di 5 florin pa persona.

Alavez lo tin mes un anochi y na mes un luga un presentacion di Roël di 8or pa 10or. Entrada pa e presentacion aki lo ta 10 florin pa persona.

Manera tur hende ta corda Roël, ruman homber di Izaline Calister, e percusionista y drummer durante tur presentacion exitoso di Izaline Calister aki na Aruba.

Durante e prome presentacion di Izaline na Aruba, UNOCA a ofrece un tayer pa musiconan profesional duna pa Izaline y acompaña Roël. E workshop a conta cu participacion di 70 profesional di Aruba. Tabatin hopi bon comentario. E biaha aki tur hende di tur edad lo por participa.

Diamars atardi e artista aki lo yega Aruba y UNOCA lo sondea mesora e posibilidad pa un workshop na Club Don Bosco na Noord. E espacionan cu ta disponibel lo dicidi cuanto hende lo por participa.

Aruba, ban hunto siña y gosa den un ambiente musical hunto cu Roël Calister. Pa mas informacion por tuma contact cu Scol di Arte na number di telefon 584-9168 of cu UNOCA na number di telefon 583-5681

Radisson ta haci un donacion generoso na Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

PALM BEACH – E comision ehecutivo di Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu Gerente General Rob Smith a bini hunto na e resort su Plaza Club, situa na e di 8 piso, pa e presentacion di un cheque.

E recipientenan di e placa, e fundacion caritativo local Ban Uni Man Pa Cria nos Muchanan, a wordo representa pa su Presidente John Fun.
Fun ta conta cu e fundacion a cuminsa na 2002 cu e meta di identifica muchanan di scol cu pa varios motibo social of economico no ta wordo manda scol for di cas cu desayuno mainta tempran.



E idea tabata pa provee nan cu un pan y beleg y un bebida via un red di boluntario.
Investigacion, Fun ta reitera, ta mustra cu e concentracion y enfoke di muchanan ta mehora cu desayuno y e grupo, encabesa pa trahadonan di Hospital Horacio Oduber, a crea un fundacion diseña pa duna e muchanan aki cuminda, bou di e nomber: Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan.

Nan a cuminsa cu mas o menos 138 studiante di scol basico y awe, casi un decada despues cu e iniciativa a cuminsa, 604 mucha di scol local na 40 diferente scol rond di nos isla ta disfruta di un pan cu beleg tur mainta, cortesia di e organisacion chikito aki.

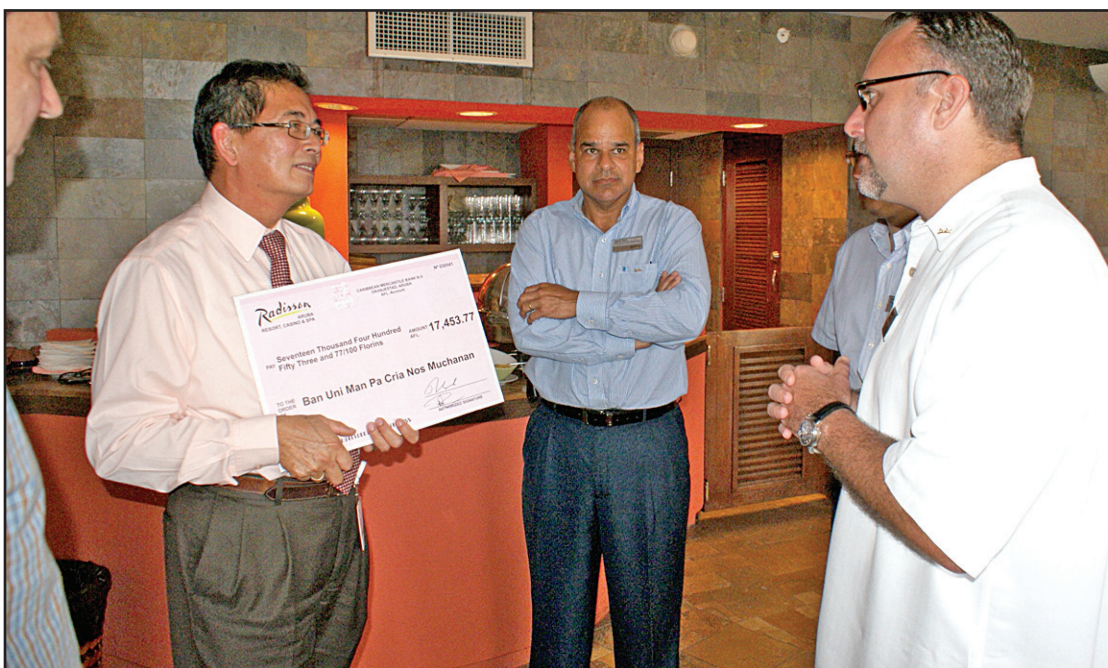
Radisson Aruba Resort Casino & Spa tabata e di dos compania local pa sostene e fundacion, for di e cuminsamento, Fun ta splica. Cu deduccionnan boluntario di salario cuminsando na e suma mas chikito di Awg 2.50, Radisson su empleadonan tin un tremendo consenshi social y ta colecta un suma significante di placa cada luna y ta transfer esaki automaticamente pa e fundacion su cuenta.

Ademas di esaki, periodicamente e compania ta organisa eventonan corporativo pa recauda fondo pa asina yuda genera recursonan adicional, cual tabata e caso e siman aki, ora Ban Uni Man Pa Cria nos Muchanan a ricibi un extra Awg 17,453.77 for di e resort.

Tambe presente pa e presentacion di e cheque tabata Director di Recursonan Humano Glenn Farro, Director di Operacion Robert Curtis, Director di Finanzas Raymond Habibe y Director di Ingenieria Marciano Geerman.
Fun ta conclui cu ta tuma mas o menos Awg 20,000 pa luna pa tene e proyecto bibo, y durante cierto luna e fundacion ta bringa pa sobrevivi, pero semper ta logra di yega su meta cu donacionnan di e comunidad y clubnan di servicio, manera Kiwanis y e Aruba Way Foundation.

Abo tambe por bira un sponsor via transfernan mensual di banco di Awg 25, door di yama Rachel na Tel.: 587-4300.





Focus ta lansa edicion special dedica na lucha contra cancer di pecho

Buske









ORANJESTAD – Un publicacion yena di entrevistanan emotivo y motivacional, ademas di hopi informacion educativo ta loke e ekipo di Focus a hinca den otro pa su edicion di October. E portada ta un imagen dedica na e Luna Internacional di Cancer di Pecho caminda por admira e modelo Joase Ann van der Biest luciendo un diseño di Ryan Maduro pa e Expo Bra 'Mi Sosten' di e fundacion Mary Joan Breast Cancer Support Group.

Ademas di reseñanan social manera e bruid perfecto di Jharonne y Jose na New York, e cumpleaños di Caithlyne Kock y eventonan manera e Aruba Wine Extravaganza y era nobo di Club Kibrahacha, Focus ta ofrece su lectornan un serie di entrevistanan hopi interesante.

Por menciona e caso di Roxana Effer kende ta un sobreviviente di cancer di pecho of Gina Schuilenburg- Quant kende den su apenas 36 aña, a yega di sufri tres diferente tipo di cancer y tin un relato impresionante pa comparti.

Conoce tambe den e edicion aki di Focus, e talento di Amier Lopes como modelo, di Giolina Engelhardt como diseñado di moda y di Dennis Fang y Jonathan Garcia como promotornan di evento, tur na Hulanda. No por keda sin menciona e entrevista cu Focus a haci cu Johan Croes kende ta preparando su mes fisica y mentalmente pa bin bek den accion di ring.

Tur esaki ta djis algun ehempel di e contenido rico cu e mas reciente edicion di Focus ta brinda su lectoranan. Buske na bo lugar di custumber y no keda sin lese.

Bishitante Hulandes a bira feliz ganado na Crystal Casino



ORANJESTAD – Crystal Casino, kier felicita un bishitante di Hulanda, kende ademas di a disfruta un dushi vakantie na Aruba, tambe a bira un ganado den Crystal Casino.

Mr. Edmond Veldema, hunto cu su sra, esposa, a drenta Crystal Casino despues di a pasa un dia largo den e centro y den Renaissance Mall haciendo compras. Mr. Edmond a bisa su casa cu e miho manera pa e relaha un rato ta pa drenta Crystal Casino y purba su suerte , y a coy 100 dollar cu el a pone pa gasta den e mashin cu el a sinta na dje. E bishitante aki tabatin suerte pasobra e no a gasta e 100 dollar completo, y a gana e suma di $ 4061,20 dollar. Cu gran alegria el a ricibi e noticia aki for di e shift manager, y naturalmente su señora esposa tambe a keda masha feliz.



E pareha, procedente di Almere, Hulanda, a ricibi nan premio efectivo for di shift manager Marian Croes y anfitrion Swinda Zarraga. "Nos lo bolbe Aruba, y Crystal Casino tambe," Edmond a comenta despues di ricibi su premio.

POESIA

Dushi Awasero

Mi no kier cende e radio
Ni television
Pa no tin interupcion
Den e bunita melodia
Cu ta basha abao for di cielo
Cu hopi energia
Spart su mesun musica
Den mi curason
Inspira e anhelo...
Cu ta cuminsa canta
Mientras e orkesta muha eyfo
Ta sigui caricia mi oido
Y trece hopi recuerdonan bunita
Cu antes hopi mucha a conoce...

Sigui basha bendicion for di ariba
Pasobra falta hopi ainda

Cu tin cu siña stima
Y aprecia nos matanan di watapana
Nos cadushi y nos aloe
Pa nos realisa, ta pakico nos tin e

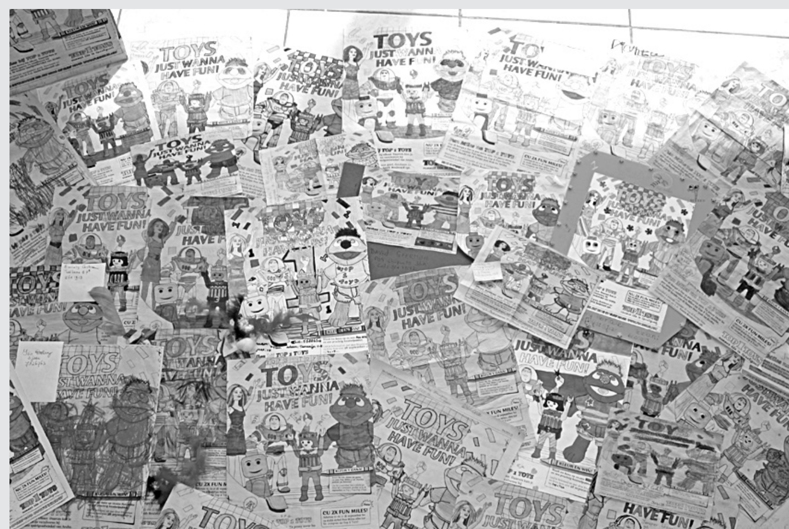
Un flora y fauna asina bunita
Memey di barancanan fuerte
Dushi awasero, sigui manda
Bendicion for di ariba
Pa nos no lubida nunca

E importancia den e palabra "awa"
Cu awendia ta sali for di un cranchi
Facil, sin preocupa di cuanto tin
Pero haci uzo di dje mas conscientemente
Y aprecie constantemente
Antes den "regenbak"of den bari
Awe, atraves di tubo na midi.....
Awe mi kier bolbe gradici
Pa tur bendicion y experiencia ricibi
Den un luna di flor, hopi canta
Dushi Awasero...sigui inspira...

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Pintura mas bunita di Top 1 Toys y Fun Miles





ORANJESTAD – E ganado di e campaña di introduccion di Top 1 Toys den e programa di Fun Miles a ricibi su premio. E ganado a resulta di ta Naomy Henriquez di 8 aña cu lo ricibi 10.000 Fun Miles y un knutselpakket di Top 1 Toys. Hopi mucha a entrega nan kleurplaat desde cu Top 1 Toys a habri den luna di augustus na L.G. Smith Blvd. Tur a haci hopi bon nan best, esey bo por wak riba e potret colorido cu tur e kleurplaatnan di tur e participantenan. Fun Miles y Top 1 Toys kier a duna danki na e muchanan pa nan kleurplaat; tur tabata hopi bunita!
Si bo ta desea mas informacion tocante Fun Miles, tuma contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588-9947.

Biba e experiencia di 'Steak And The City'

Gana un biahe pa 2 y shopping Spree di $ 1500 na New York!

Durante Cosmo Night di L.G.Smith's Steak and Chop House



ORANJESTAD - L.G .Smith's Steak and Chop House , e restaurant cu a trece pa bo e 'Cosmo Night' awor ta duna e chens di bay y conoce e ciudad cu ta inspira henter e concepto aki. L.G. Smith Steak & Chop House ta lansa un promocion nobo, atractivo y emocionante cu cual lo hiba un gran ganado pa nada menos cu e ciudad cosmopolita pa excelencia, New York. Abo hunto cu un acompañante por disfruta di "the big apple" pa tres anochi hospedando na e fabuloso Renaissance Times Square. Conoce e luganan iconico di e famoso serie 'Sex And The City' cu e bus-tour oficial cu lo hiba bo rond di ciudad. Ademas di tur esaki, bo ta haya 1.500 dollar cash pa haci compras di pa fin di aña. Djis imagina e experiencia y aventura cu bo por biba hunto cu bo pareha of bo amiga durante e biahe fabuloso aki. Pa participa ta sumamente facil y delicioso; djis haci bo reservacion awe mes door di yama 523-6195 pa un cena diabierna anochi durante e 'Cosmopolitan Night' na L.G. Smith Steak & Chop House. Abo cu bo pareha, colega of amiga lo por disfruta di e cortenan exkisito di e miho carni ademas di martinis delicioso. E sorteo final lo tuma luga dia 19 di November y e biahe pa New York mes lo ta di dia 8 pa 11 di december.

E Cosmpolitan Night ta simplemente fabuloso. Forma bo grupo y bishita L.G.Smith's Steak and Chop House riba diabierna y cu cada cena bo ta ricibi un Cosmopolitan Martini gratis ademas di un 10 dollar match play coupon. Disfruta di un anochi di ratonan ameno, bon cuminda, bon bebida, bon servicio y crusa bo dede pa asina abo ta e ganado grandi di e campaña aki cu solamente L.G. Smith Steak & Chop House ta ofrece.

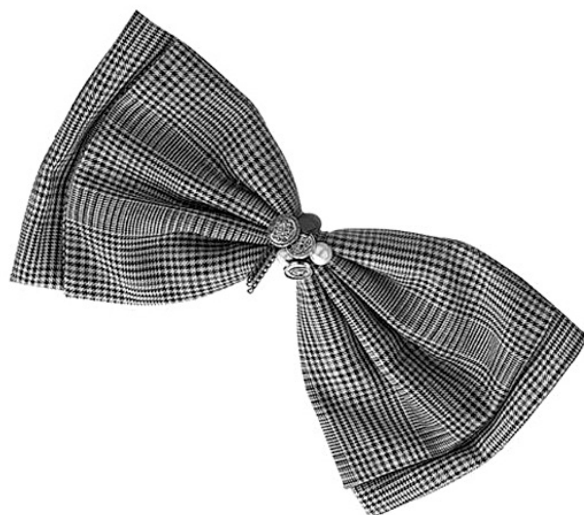
BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Estilo pa dama fia for di e ser masculino

ORANJESTAD – Hoki hoki, strepi fini y tweed nos ta unicamente pa hende homber den e temporada aki. Tur e estilonan pa e temporada aki lo por demostra e dama sofistica cu estilo propio cu pañanan cu ta fit exactamente na su curpa. Y tur esaki inspira for di e moda masculino.

*Un dashi ta toke final

Agrega un toke special na bo vestuario door di agrega un dashi pushi como un borstspeld haciendo bo estilo completo.





*E camisa cu strepi

Strepi fini semper ta perfecto pa oficina, pero purba nan tambe den un shimis cual ta hopi diferente di lo usual.



*Esey ta tur...

Purba un vest caluroso cu nan ta haak riba un jeans, bo por combina e cu un t-shirt manda largo.



*Bay trankil

Semper lo bo sinti manera cu bo no a haci mucho esfuerso den un camisa of un 'bodysuit' camisa aki.

*Busca un boots

E boots nan aki tipo Oxford ta un componente importante pa e temporada aki y particularmente si bo ya bay bisti esaki cu un blusa cuadra.



Sigui lesa pagian 7

Continuacion di pagina 6



*Tuma bo tempo

Un holoshi extra grandi cu un banchi di cuero ta bale la pena pa bo gasta placa riba dje.



*Cubri esaki

Dianan cu e cabey ta pa su cuenta, pasa man pa un sombre di tweed pa mantene bo ta mustra espectacular y na moda.



*Mucha homber ta topa cu mucha muhe

Un estilo di jacket pa hende homber ta haya un estilo femenino na momento cu e wordo comberti den un vest shimis di dos banda pa un dama.

*Haci uzo di shinishi

E combinacion di e sapato aki, den e color shinishi, cu un strep den forma di un T, ta e estilo corecto y combinacion perfecto di e moda masculino y femenino.



*Bisti pa exito

E regla number un pa cualkier blazer, hiba nan drecha. Esaki definitivamente no ta un articulo cu ta sirbi tur hende bon, y lo bo mustra mucho mas miho ora cu bo jacket ta fit bo curpa manera mester ta.



*Un forma standard

Un tas den forma di un stachel den cuero di crocodil y cu detayenan di oro ta e escogencia mas sofistica awendia.



BON DIA Aruba

Manera a bira un tradicion caba

Digicel a luci durante Green Village











ORANJESTAD – Ya ta algun aña caba cu Digicel ta participa, hunto cu cerbes Heineken durante e evento "Green Village". Tur esunnan cu a atende e aña aki atrobe por a aprecia e team di promocion di Digicel den pleno accion. A probecha di e cantidad di hende presente pa reparti material di promocion. Di e forma aki nan clientenan y futuro clientenan por a cera conoci mas di cerca cu e cantidad di producto y servicionan cu Digicel ta ofrece na Aruba. E red mas grandi y miho lo sigui activo den e simannan nos dilanti, ora cu e temporada di regalo ta acercando y pa cual celular y BlackBerry ta keda e regalo preferi pa tur hende.



Di 2 Aruba Chef Student Culinary Competition ta dedica na Chef Raymundo 'Boeki' Boekhoudt

Y lo recorda studiante Randy Franken cu premio na disciplina







ORANJESTAD - Durante e apertura oficial, e comite organisado a haci dos anuncio importante cu a causa hopi emocion entre esnan presente, specialmente e studiantenan.

Premio Randy Franken

Pa e aña aki a introduci e "Randy Franken Award of Excellence" pa e grupo mas disciplina cu ta wordo dedica na e hoben Randy Franken kende tabata un studiante ehemplar di EPI y kende a participa na e competencia Culinario na 2009. Randy a fayece tragicamente den un accident di auto e aña aki.

Mama compaña pa otro familiar di Randy tabata presente durante e apertura di e competencia dialuna anochi na sede di Epilicious Restaurant na E.P.I. y a expresa su satisfaccion pa cu e iniciativa di e organisadonan di e competencia.

Chef 'Boeki'

Otro persona cu a wordo sorprendi ta Chef Boeki. E tabata presente durante e apertura di e competencia como cu el a ser pidi pa coopera cu e preparacionnan. Sinta mey mey di e studiantenan, el a keda practicamente den shock ora cu miembro di e comite organisado a menciona su nomber como esun na ken e competencia ta dedica e aña aki.

Chef Boeki ta un persona cu un trayecto largo den e industria Culinario di Aruba y kende semper a dedica su esfuerso na e studiantenan culinario di Aruba.

Despues di caba scol basico 'Boeki' a cuminsa traha den e industria hotelero. For di un edad tempran el a traha cu motivacion pa siña y pesey a tuma varios curso cu e industria a rekeri. Di 1968 pa 71 el a traha como trainee den Baking & Pastry na Coral Strand Hotel. Di 1971 pa 73 Boeki a traha na Manchebo Hotel como esun responsabel pa Baking y Pastry Shop. Durante e periodo aki el a muda pa Divi Resort y tabata Assitant pa e Pastry Chef.

Di 1975 pa 77 Boeki a traha na Americana Hotel & Casino as Pastry Chef. He also worked in Puerto Rico and New York with this Hotel Chain. Di 1977 pa 83 el a traha na Aruba Beach Club como Sous Chef y mas laat a bira Executive Chef.

Di 1983/84 Boeki a habri su mesun "Le Pattisier Shop." Na 1985/86 e tabata Sous Chef na Aruba Concorde Hotel y Curacao Concorde Hotel. Na 1987/90 E tabata Executive Sous Chef na Bushiri Beach Hotel y na 1999 pa 2002 e tabata Executive Chef na Bushiri Beach Hotel.

Durante Boeki su carera tambe el a atende cursonan cortico di e Culinary Institute of America, den su mayoria na Garde Manger. Boeki ta un di e fundadornan di e Aruba Culinary Association hunto cu otro chefnan manera E. Goeloe, B. Kelly, N. de Julio, J. Munzenhoffer (q.e.p.d) y hopi otro. Nan a traha duro pa trece e arte culinario na e comunidad Arubiano. Como miembro di Aruba Culinary Association, e tabata Vice President y President pa hopi aña.

Tambe Chef Boeki ta un miembro di e American Culinary Federation pa e ultimo 30 aña. El a atende convencion nan New York, Chicago, Atlanta, Nashville, Salt Lake City, Florida, Texas, San Francisco, Rhode Island, San Antonio y hopi otro ciudad. Chef Boeki tambe a dedica hopi aña como part time instructor den Pastry y Garde Manger na EPI school.

No por keda sin menciona cu Chef Boeki a yega di gana 7 medaya di oro, 18 di plata, 6 di brons, 1 Government Medal y 2 Special Achievement Awards. Pa tur su logro y experticio den e artenan culinario, Chef Boeki ta e candidato perfecto pa e ocasion y merito special aki.

Mientras cu tur esaki tabata wordo bisa di su persona, dificilmente Chef Boeki a logra sconde su emocion. Despues di haya pabien di tur su coleganan, e comision organisado y studiantenan, el a corta e sinta simbolico na entrada di e cushina pa asina declara e competencia oficialmente inaugura.

BON DIA Aruba

Kico su deporte preferi ta bisa di dje

ORANJESTAD – Con un hende homber ta pasa su tempo liber ta bisa hopi di dje. Particularmente un hende homber su deporte preferi ta bisa hopi di su apetit pa competencia, su prioridadnan y su tipo di personalidad. E homber cu ta pasa 11 ora ta wak futbol na television riba diadomingo ta hopi diferente cu esun cu ta pasa tempo ta hunga ping-pong. Cada ken cu nan gusto pero aki ta sigui un poco splicacion di kico su deporte faborito ta bisa di dje.



*Baseball

Amantenan di baseball hopi biaha ta hendenan masha patriotico, cu pasenshi y loco cu estadistica y casi semper nan ta bastante supersticioso. Asina ta si bo guy no a laba su meanan di suerte of su t-shirt di aña pasa cu nan a gana cune, djis ta contento cu e no tin un tanga di oro como cos di suerte, manera e ex Yankee Jason Giambi.



*Golf

Esaki sin duda algun ta e deporte mas frustrante cu e ser humano conoce. Si esaki ta bo guy su deporte faborito, e ta sea un persona cu no ta gusta competencia mucho of un persona cu ta disfruta di un poco castigo of e no ta ni gusta golf pero ta presente esaki ya esaki e por haya 5 ora pa su mes durante di fin di siman. Den cualkier caso, lo ta bon pa e tin pasenshi y tin un ganashi constante paso un bon tipo di club lo por costa e masha hopi si frustracion mester yega na kibra nan.



*Futbol

Hungadonan di futbol no ta conformista, futbol ta e deporte mas popular na mundo. Esnan cu ta hunga futbol ta siña biaha na edad hoben pa nan por competi riba un bon nivel y esnan cu ta hunga bon ta gusta hunga den ekipo. Mirando e popularidad internacional di e wega, e homber aki lo mester sa basta di biaha y diferente culturanan rond mundo.



*Ping Pong

Tambe conoci manera tennis di mesa, esaki ta un deporte Olimpico. Si esaki ta e guy su deporte faborito, probablemente e ta gusta weganan di mesa, manera foosball y billiards. Probablemente el a keda un poco pega den su dianan di universidad of simplemente no ta un hende cu ta gusta cosnan cu ta gosa di demasiado popularidad na television manera otro deportenan. E guy aki lo haci su mesun cos y no lo ta contento su un hoben den e famia lo mester haci weganan di bebemento manera 'beer pong' riba su mes, e ta considera esaki un deporte y no un wega popular.
6sports 5



*Futbol Mericano

No ta tur amantenan di futbol Mericano ta ex-hungadonan of aficionadonan di deporte. E cantidad di hende cu ta wak e weganan aki na television ta loke cu ta genera mas hopi placa pa e liga aki, y cu asina hopi hende ta gusta esaki ta haci cu su fanaticonan ta hopi diverso. E hombernan cu ta gusta e deporte aki tin e tendencia di ta machistanan sensitivo y ta balora e sentido di ekipo. Tambe nan ta gusta oranan largo di cerbes, nacho y ambiente na cas riba sofa. Asina ta no haci un cita cu un homber su ta super fanatico riba dia di wega durante di e temporada di futbol Mericano.

Continua B/11

Continua B/11

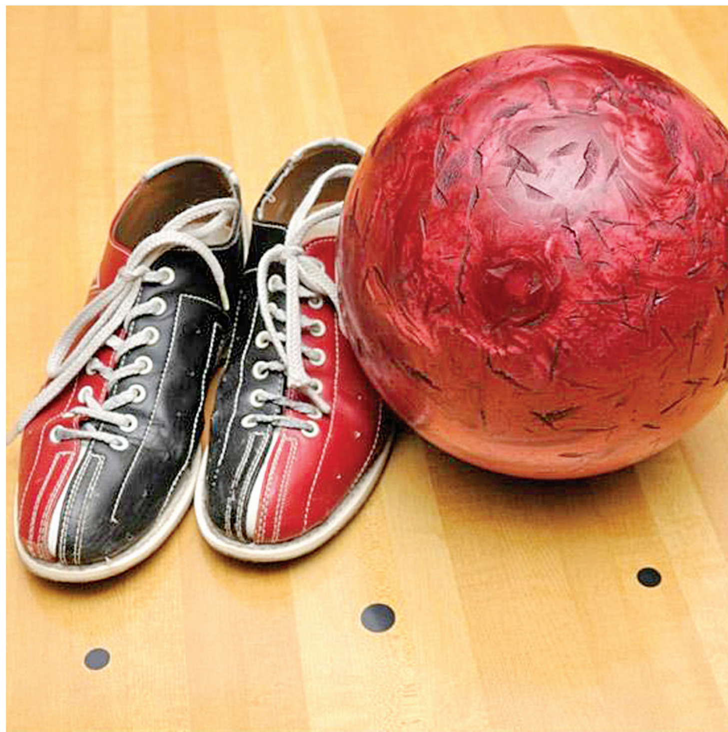


*Triatlon
Manera e nomber mes ta sugeri esaki ta tres deporte den un, landa, core bicicleta y core na pia, cual ta un evento cu na final ta sumamente gratificante. E competidonan aki tin ambicion, nan kier logra nan reto y ta gusta variedad. Esaki ta nifica cu e no por compromete su mes? Ken lo sa, pero si bo kier sali cu un guy cu ta haci triatlon, prepara bo mes cu trahe di baño y sapato confortabel pa core.

*Poker
E ta tuma un tipo di hende pa logra den poker. E hendenan aki tin pasenshi, sabi y cu manera creativo pa pone bo pensa algo cu no ta asina y hopi calma bou presion. Cualkier hende por pone e chipnan y insulta esnan na e otro banda di mes. Pero un fanatico di poker ta un hende cu ta gusta ta su so cu no tin problema pa sinta na un mes pa ora cu un cantidad di hende cu e no conoce of tin ora hasta su so. Ta importante pa bo sa kico bo ta trata cune prome cu bo dicidi di sigui cu esaki.



*Bowling
Un fanatico di bowling no tin mucho interesa den loke cu ta popular y comun, cual ta un poco ironico paso bowling ta un di e hobby nan mas popular. Tin un bon chens cu e amante di bowling ta un poco suf pero den un manera masha carsimatico. Of e ta un guy cu djis ta gusta bala grandi pa dal den otro riba musica di disco of pasa tempo cu su amigonan. Si bo keda pa suficiente tempo lo tin e posibilidad cu bo tambe lo haya bo propio shirt.







*Tennis
E no ta asina obvio for di e gruñamento na television, pero tennis ta un deporte cu hopi reto fisico. Tambe e ta un deporte di individuonan cu confiansa den nan mes y independencia of di guynan cu no tabata bon den niun otro deporte pero tabata kier a keda activo. E deporte aki tambe ta siña hende homber cu ta OK pa nan yora, despues di gana un torneo grandi. Asina ta damanan, si bo ta buscando un guy sentimental cu stamina, busca un hende homber cu un racket.

*Basketball
Esnan cu ta gusta sea NCAA of NBA of ta prefera tur dos ta fanatico berdadero di e deporte. Corda cu e fanaticonan y hungadonan no ta tur ora ta bin di luganan urbanisa, nan si bin di otro sectornan tambe manera por ehempel Larry Bird. Fanaticonan di basketball ta competitivo, ta prefera pa cosnan bay lihe, wega energetico y probablemente ta hunga den nan tempo liber. Of por lo menos tin un di e ring chikito ney na unda nan ta slam-dunk e bala cada biaha nan haya chens.



Juno ta desmenti di a firma cu WY Records di Wisn y Yandel



Den fin di siman tabatin henter un badabada den e mundo urbano dor di e rumor fuerte riba diferente red social cu tabata bisa cu Juno (cu ta un artista cu creciendo masha hopi mes) a uni su mes na un di e companianan mas solido den tur sentido den e genero esta WY Records, compania diskero di e duo Wisin y Yandel. Juno a duna di conoce lo siguiente y masha sorprendi di unda e storia aki por a sali: "No entiendo de donde surge el rumor que voy a firmar con WY Records. Respeto mucho a mis compañeros del género y entiendo que son unos excelentes exponentes, mis respetos hacia ellos, pero nunca he pensado separarme de mi casa disquera y manejo, NU Records. Estoy muy feliz con el trabajo que estamos haciendo y hemos logrado en poco tiempo lo que muchos no han logrado ni llegado en años de carreras", cu esaki e ta pone bon cla cu loke tabata circulando tabata un rumor basta fuerte pasobra hayando Juno den e compania esaki sigur lo ta un super bon adkisicion. Pero tambe e la señala cu e ta sumamente gradici p'e confianza cu e compania cu e ta trahando cune a dune, ademas e la sigui bisa:

"Cuando Nando, CEO de la compañía, y yo vimos la noticia más que molestarnos nos dio risa, entendemos que cuando hay un fuerte exponente del género siempre sus fans lo quieren ver con los grandes líderes del reggaetón. No descartamos una futura colaboración, para mi seria un placer, pero no hay una separación con NU Records". Esaki tabata e comentario di Juno cu a bin ta zona bon den e mundo urbano, pero si e lo firma un dia cu WY record su expansion pa su letra y melodia lo yega mucho mas leu, aunke e lo yega si, pero lo dure un tiki mas tempo.



Don Omar ta yega e "Miyon" di fanaticonan riba Facebook y creciendo

E popular red social Facebook a reporta e "Miyon" di siguidonan riba e "fan page" di e reconoci exponente di e musica urbano Don Omar cu actualmente tin honing den su man cu e tema cu e la peda masha duro mes "Danza Kuduro" cu ta staciona riba e luga mas importante di e 'Chats' mas importante di Latino America.

E "Rey" Don Omar ta gosa di e apoyo y reconocemento di tur e rednan social cibernetico y di e mercado internacional. E rednan social tabata sigur e herment principal p'e fanaticonan di Don Omar haya delaster movecion cu e artista ta haci, pa cual e ta actualisa (refresh) esaki den forma diario. Awendia Don Omar a descubri y reconoce e gran balor cu e tipo di red social tin pa mantene e interaccion cu miles di fanatico cu ta siguie tur dia y cu e ta comparti su logronan gradiciendo nan y duna nan palabra di apoyo.

Actualmente Don Omar ta den un agitado agenda di trabao unda cu e ta combinando esaki entre grabacionnan den studio y presentacionnan, sin laga atras preparando pa lansa e prome produccion discografico di su propio compania "El Orfanato" cu lo sali riba mercado 2 November venidero.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Aventura a yena completamente 'Palacio de los Deportes' na Mexico



E grupo di bachata Aventura a yena 'Palacio de los Deportes', esaki tabata un presentacion masha grandi mes p'e grupo na Mexico dunando asina un concierto di dos ora y mey di musica cu tur e exitonan cu nan tin tras di nan nomber y tras di nan trayectorio artistico. Como tambe nan a inclui temanan di nan mas reciente album "The last". E escenario dorna pa tres pantaya gigante y un grupo basta grandi di musico a respalda Lenny, Max, Henry y Romeo riba e plataforma cu tabata hisa na cierto momento di e concierto y cu a pone e publico bira loco.

Confirma: E artista Omega a graba un merengue mambo cu 50 Cent



Despues cu Wisin y Yandel a invita e artista 50 Cent den e Festival Presidente na Republica Dominicana, e artista di merengue urbano a haya e oportunidad di por a dialoga cu 50 Cent. Tabata un par di siman atras cu e rapper 50 Cent a pone un potret di dje y Omega riba su cuenta di e red social Twitter y awe nos por confirma cu e cancion a wordo graba bao di e supervision di Nely 'El Arma Secreta' y esaki lo ta un mambo urbano. Bo ta imagina 50 Cent den un mambo cu Omega? Si Shakira por a graba un mambo cu El cata cu ta otro merenguero urbano, pakico no, eventualmente e swing aki di mambo cu ta merengue urbano lo bira e sensacion aki un par di luna, Calle 13 su di dos tema promocional "Vamos a portarnos mal" ta un mambo.

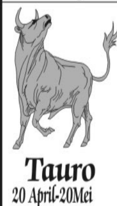
Ricky Martin lo sali di gira pa firma e buki di su autobiografia

E cantante Portoriqueño Ricky Martin a revela ayera nochi riba su cuenta riba e red social Twitter su agenda di promocion di su buki un autobiografia yama "YO", di cual e lo ta bishitando varios ciudad na Merca pa autografia esnan cu cumpra su Auki, esta nan admiradonan. E buki ta wordo publica p'e editorial Celebra, cu lo ta na Merca dia 2 november den dos version, un na Ingles y otro na Spaño, titula "ME" y "YO", respectivamente. Pa loke a sali den un comunicado di prensa, den e edicion di "YO" Ricky Martin ta mustra su bida, literalmente manera un buki habri recordando tur loke e la biba hunto cu e grupo Menudo, e retonan di fama, e fenomeno di Livin' La Vida Loca, e conexion cu su fanaticonan, su entrega n'e causa di e defensa di e derechonan di mucha rond di mundo, su paternidad y su reciente aceptacion publica di su homosexualidad. E gira lo consisti n'e siguiente dia y luganan, dia 3 november den Borders di Time Warner Center na Columbus Circle, New York. Dia 4 november Bookends na Ridgewood, New Jersey, dia 6 november den Books & Books, Coral Gables na Florida y dia 9 november den Barnes & Noble, The Grove na Farmers Market esaki ta keda na Los Angeles, California.





Aries
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.



Tauro
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.



Gemini
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momento nan aki, tene pasenshi cu nan.



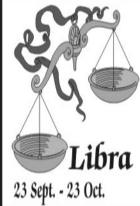
Cancer
Bo sentimento intuitivo, lo por stoba bo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.



Leo
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.



Virgo
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.



Libra
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.



Scorpio
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.



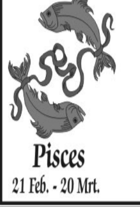
Sagitario
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.



Capricornio
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.



Acuario
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.



Piscis
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

37 DESK JOB

42

Accountant
Administrator
Answering service
Bookkeeper
Desk clerk
Editor
Loan officer
Police dispatcher
Proofreader
Receptionist
Registrar
Secretary
Switchboard operator
Tax consultant
Typist

A	P	O	L	S	W	I	H	B	P	O	E	A	C	I
M	D	I	D	I	T	C	A	O	R	T	V	D	N	K
I	C	E	K	Z	S	P	L	T	A	E	I	S	W	R
J	N	T	N	T	K	C	D	Z	C	R	C	V	E	I
I	S	R	A	T	U	N	F	B	H	D	I	R	E	N
T	A	T	B	L	S	C	O	E	O	P	E	L	S	G
P	R	O	S	T	A	T	X	R	L	W	R	P	O	O
T	E	E	R	I	C	C	A	O	A	R	T	A	R	F
L	I	C	N	D	B	O	F	X	N	O	C	E	H	R
K	J	O	M	I	Q	U	F	O	G	I	N	G	V	E
O	C	K	S	E	L	N	E	I	E	S	T	R	L	A
L	B	O	O	K	D	T	R	C	R	R	Q	S	E	D
E	R	T	E	K	A	N	T	B	R	A	E	I	T	A
C	K	E	P	E	R	I	S	N	Q	Z	C	E	C	R
W	X	Q	B	T	Y	P	G	T	X	K	R	U	G	Y



SUDOKU PUZZLES

		6		7		3		
			8		5			
7		5	2		3	4		6
	7		5		9		6	
4								3
	5		3		8		2	
1		4	6		2	7		5
			9		1			
		9		8		2		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

8	2	6	1	7	4	3	5	9
9	4	3	8	6	5	1	7	2
7	1	5	2	9	3	4	8	6
3	7	2	5	1	9	8	6	4
4	9	8	7	2	6	5	1	3
6	5	1	3	4	8	9	2	7
1	8	4	6	3	2	7	9	5
2	3	7	9	5	1	6	4	8
5	6	9	4	8	7	2	3	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na Warda



Oranjestad: Botica del Pueblo
San Nicolaas: Botica Centro Medico



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



6 Rydam
6 Serenade of the Seas
8 Celebrity Millenium

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

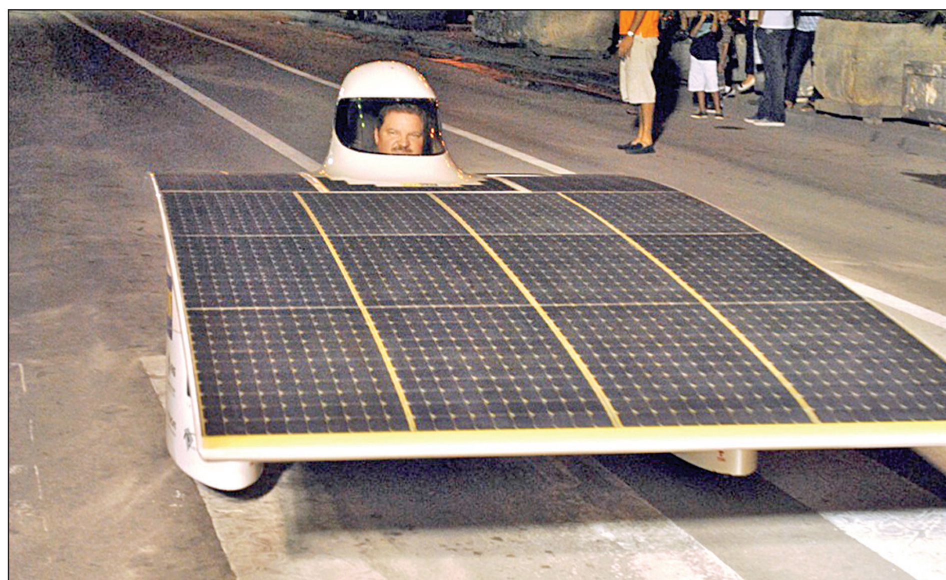
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Minister Presidente a maneha Nuna 4 dilanti oficina di Gobierno









ORANJESTAD- Un sensacion increibel ta loke Minister Presidente Mike Eman a sinti, ora cu el a drenta e auto di energia solar, esta e Nuna-4, y a maneha esaki pa prome bes. Sin duda algun tabata un momento emocional pa Premier Eman kende a mustra su satisfaccion cu e resultado di e Green Energy Conference, cu a tuma lugar siman pasa den Seaport Conference Center.
Fuera di e sinti e sensacion di core cu e auto aki riba energia solar, Minister Presidente tambe a maneha e auto cu ta core riba hydrogeno, esta e Green Choice cu tambe a forma parti di e conferecia y feria di energia cu a ser teni aki na Aruba.

E auto Nunca-4 ta forma parti di un proyecto di un grupo di studiantenan di TU Delft, bou supervision di Prof. Dr. Wubbo Ockels, cual proyecto a gana e premio di World Solar Challenge di 2007 na Australia.
Sin duda algun tabata momento special pa mira e auto aki core riba caretera di Aruba, creando un ilusion di loke lo ta futuro di nos pais y otro paisnan rond mundo.



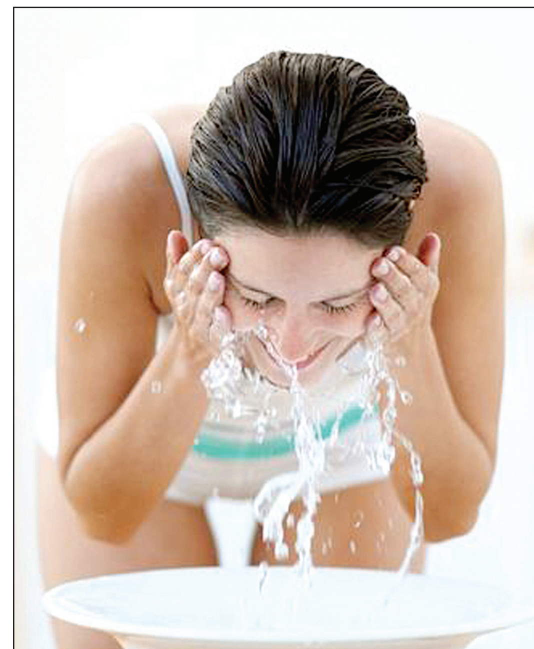
Seis pica di beyesa cu bo lo por ta haciendo

*Kibra e mal custumber



Bo tin bo regimen di beyesa bon bou control manera un ciencia: haci limpi, laba y ripiti. Bo atencion ta pa cada porio ta limpi y puro, asina mes pakico e ta parce manera cu apesar di tur e limpiesa aki bo cara ta perde su briyo y lustro? Sin cu abo sa, tin algun cos cu bo ta haciendo ta haci e cu bo rutina di haci bo cara limpi ta bay robes. Aki ta sigui ocho custumber cu lo por haci cu bo rutina no ta bay bon manera mester ta.

*Haci limpi cu awa demasiado cayente



Un awa demasiado cayente ta causa cu adernan chikito den e cara ta rementa. E murayanan di e adernan ta hopi fini y elastico, pesey mes nan ta reacciona masha lihe na temperatura. Pa mantene e cuero balansa semper haci uzo di awa lauw pa laba e cara.

*Drumi cu bo makeup riba cara



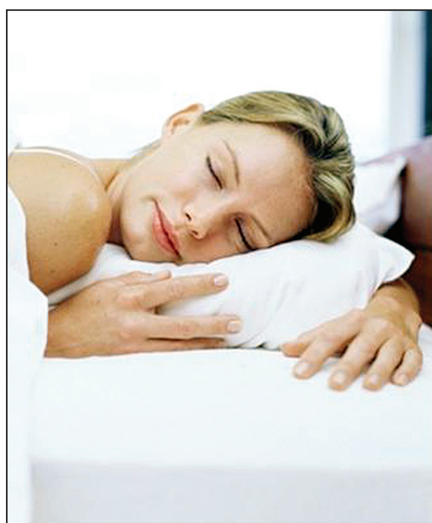
Ora cu bo lubida di laba bo cara, bo cuero tin e chens keda 'tempera' su mes den un dia completo di sushi y makeup durante di anochi. E cuero ta perde tur su oportunidad pa hala rosea, regenera e tehido, exfolia cuero morto riba superficie y recupera su mes.

*Grawata bo wowo



E area rond di bo wowo ta e cuero mas fini y mas sensitivo na e cara. E mester wordo trata cu handschoen fini. Mas bo grawata bo wowo mas bo ta rek e cuero. Mirando cu no tin klier pa zeta eynan, e cuero no ta duna mucho. Grawata bo wowo di forma ripiti of ranca na bo klep di wowo, specialmente ora di saca lens, lo por causa cu e cuero ta rek y ta cambia di forma.

*Drumi riba e mesun banda di bo cara



Nos no por controla tur ora na unda nos cabes ta cay riba e cusinchi, pero drumi cada biaha riba e mesun banda por causa linea pa forma y bira permanente den e cara. Esaki ta paso e cuero ta pega contra di e cusinchi cada biaha asina.

*Laba bo cara prome cu bo cabey



Si bo tin cuero sensitivo, esaki ta un NO hopi grandi. Bo porionan por wordo blokia di e forma aki hibando bo na puishi specialmente cerca di e linea di cabey. Pone atencion pa bo laba e cabey bon y kita tur loke cu ta keda prome cu bo haci bo cara limpi.

DEPORTE BON DIA Aruba



Den e Best of The Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010

Seever Krozendijk di Bon Dia Aruba a gana e Best Photo Shot 2010



EAGLE- Ayera durante di un atardi ameno na The Aruban Resort, e organisacion di Brazil Taekwondo Stichting a reparti e premionan pa e miembronan di prensa cu mas a duna e cobertura y atencion na e evento di Best of The Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010 di diasabra ultimo.

E premionan pa e miembronan di prensa a ser escohi y otroga dor di un comision instala pa e organisadornan esta Brazil Taekwondo Stichting, miembronan tabata sr. Eric Barry, sr. Heinrich Lo A Njoe, sr. Chaco Cornelio, sra. Patricia Haime y sra. Josefa Willems hunto representante di TEC Polar y e ex-campeon mundial di Taekwondo, sr. Henk Meijer. Nos palabra di pabien pa nos colega di Deporte, Seever Krozendijk.





Den e Best of The Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010

Seever Krozendijk a gana e Best Photo Shot 2010



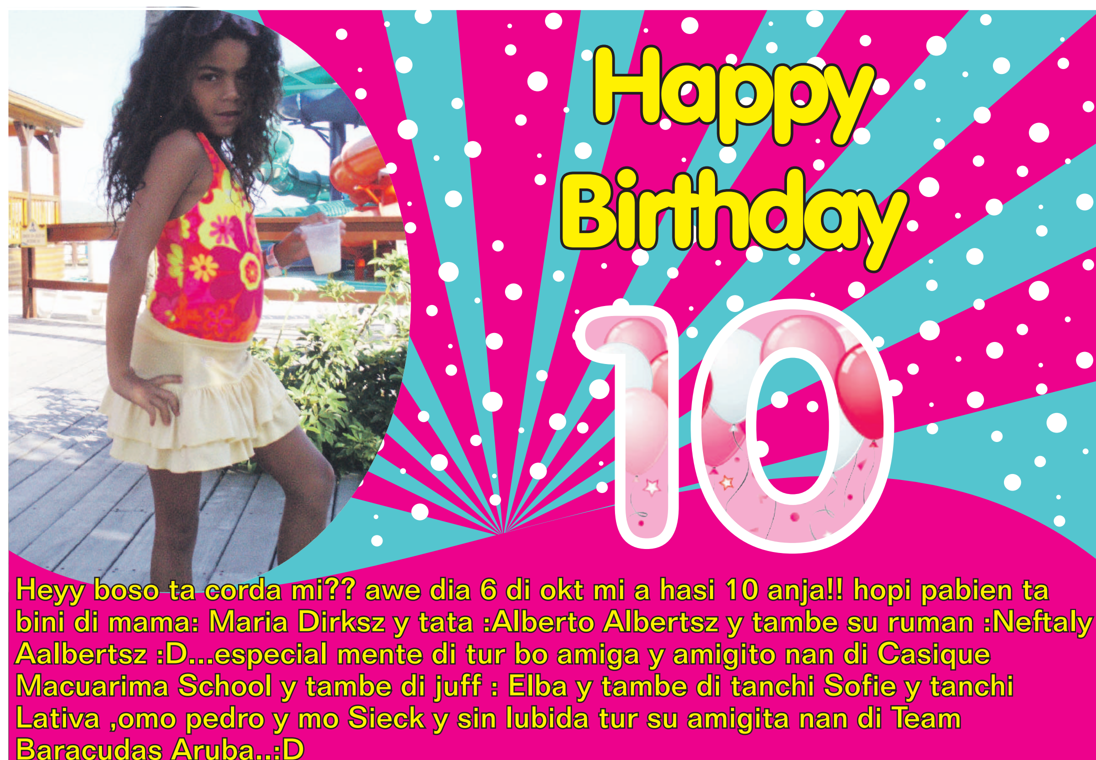


EAGLE- Ayera durante di un atardi ameno na The Aruban Resort, e organisacion di Brazil Taekwondo Stichting a reparti e premionan pa e miembronan di prensa cu mas a duna e cobertura y atencion na e evento di Best of The Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010 di diasabra ultimo. Mester bisa cu diferente premio a ser reparti entre e miembronan di prensa, tabatin premio pa e mihor cobertura di television, mihor cobertura pa corant, mihor cobertura pa web-site y e premio maximo cu tabata e Best Phot Shot, cu ta e mihor potret saca e anochi di competencia entre e fotografonan deportivo. Despues cu e huradonan a delibera, a scohe ATV Canal 15 como esnan cu a duna e Mihor Cobertura Televisa, tambe e canal di television a haya e premio como e Most Supporting Television cu e programa Time-out. E web-site deportivo Sport TV Aruba ta esnan cu a gana e premio como Most Coverage Live Stream y SportsAruba a haya e premio pa e Most Supporting Live Stream. Bon Dia Aruba tabatin e honor di ser escohi como e corant cu mas a propaganda e evento di Best of The Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010, Solo di Pueblo como e Fastest Circulating Newspaper y Diario como e Most Supporting Newspaper. Por ultimo mester bisa cu Seever Krozendijk, representando Deporte Bon Dia Aruba, a logra e premio di e mihor potret saka durante di e evento, esta e Best Phot Shot, un potret tuma den e pelea entre Hazelhoef di Aruba y Bouterse di Surnam, esaki ta e di tercer bez cu Seever ta gana e premio pa e Best Phot Shot. E premionan pa e miembronan di prensa a ser escohi y otroga dor di un comision instala pa e organisadornan esta Brazil Taekwondo Stichting, miembronan tabata sr. Eric Barry, sr. Heinrich Lo A Njoe, sr. Chaco Cornelio, sra. Patricia Haime y sra. Josefa Willems hunto representante di TEC Polar y e ex-campeon mundial di Taekwondo, sr. Henk Meijer. Un palabra di pabien na tur nos coleganan den prensa cu a duna cobertura na e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup 2010 y na e participantenan di e Best Photo Shot. Mas cu claro nos kier a felicita Brazil Taekwondo Stichting, e organisadornan di e evento Best of The Best. Mane nan ta bisa: 'You guys are the best of the best'!



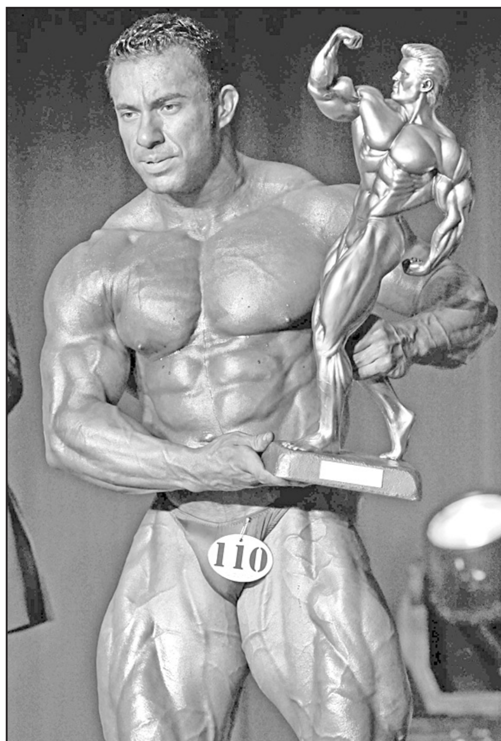




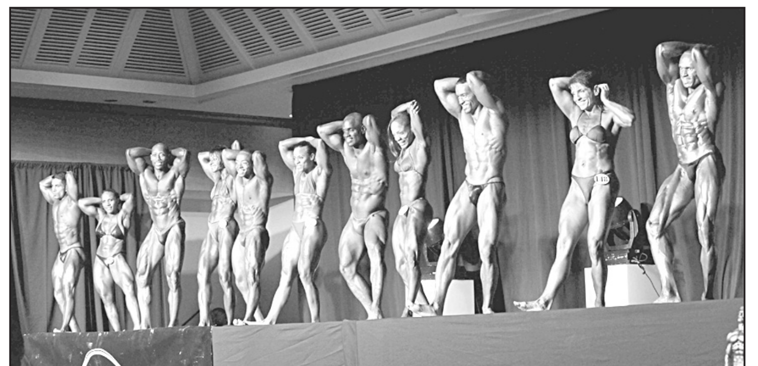


Hugo Marquez di Colombia a bai cu titulo di ‘Overall Men’s Bodybuilding Champion’

Fotonan cortesia di mr Anthony Carlo



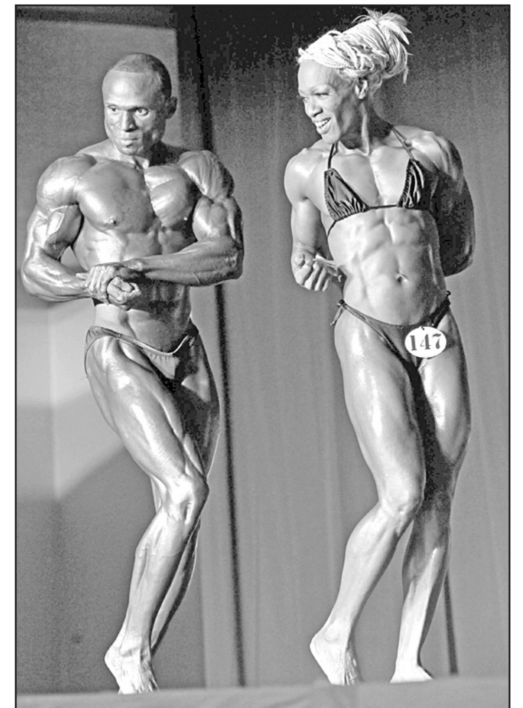




PALM BEACH- Na Aruba Westin Resort na Palm Beach a tuma lugar recientemente e di 38 edicion ancual di “IFBB Central American and Caribbean Amateur Bodybuilding & Fitness Championships and Assembly,”, cual a resulta un exito grandi.

Mas di 150 participante for di diferente pais den Caribe y Sur America, entre otro participantenan for di Colombia y Venezuela, a participa repersentando un total di 23 pais di e region aki.

E competencia a inicia diasabra anochi 25 di September cu e serienan eliminatorio despues cu diabierna anochi caba a tuma lugar e preliminarionan.



Saturday evening, September 25, trophies were awarded in 20 divisions where six finalists competed before the judges after Friday’s preliminaries. Four superior specimens were selected from the first place winners in each category to receive the additional honor of being named Overall winners in Body Figure, Ladies Fitness, Men’s Body Building and Ladies Body Building.

E publico e anochi final tambe a honra un di e participantenan c’un aplauso tremendo y tabata trata aki di e atleta, Sidney Outten di Bahamas, kende a logra di clasifica pa e serienan final den su categoria, na e tremendo edad di 65 aña.

Den e resultadonan Kelton Thomas di Trinidad and Tobago a logra prome puesto den e categoria di Bantamweight mientras cu Arnaldo Guivert di Aruba a termina na di prome puesto den e dividion di Lightweight. E otro ganadornan den e diferente divisionnan tabata entre otro Jesus Cabrera di Puerto Rico den Welterweight, Orson Martin di Antigua and Barbuda den Light-middleweight, Luis Plata di Colombia den Middleweight, Hugo Marquez tambe di Colombia den Light-heavyweight, Yunard Phillips di Antias Hulandes den Heavyweight y Garwin Phillips di Bermuda den Super-heavyweight.

Finalmente e Hueznan a yega na e decision cu e “Overall Men’s Bodybuilding Champion” a keda den persona di Hugo Marquez di Colombia, kende a ricibi e trofeo di mas grandi entre e ganadornan pero tambe el a ricibi su pro card, cu ta permitie di compete den e circuito professional internacional di body building.

E evento di otro aña lo tuma lugar na e ciudad di San Salvador na El Salvador.





Hopi critica encuanto e baimento di e seleccion pa Puerto Rico

Seleccion mayor di baseball perde su prome tres encuentro cu scorenan abulta na Puerto Rico

SAN JUAN- "Aruba sufrió su tercer revés corrido del torneo, en el que le han anotado 35 carreras y apenas han producido dos". Esaki ta un di e cometarionan di loke ta sali den prensa na Puerto Rico ariba e prestacion di nos seleccion nacional di baseball.

Cosnan no ta bayendo mucho bon, ya cu Aruba ta hayando sota tras di sota den nan encuentronan.

Den e encuentro inaugural Aruba ta perde 12 - 0 contra di Puero Rico, cu apenas dos hit bati, un di Christain Diaz y e otro di Signar Loofstop.

Tog tabatin algun cos positivo, un di e highlight di e encuentro contra di Puerto Rico tabata un atrapada magistral di e mihor hungador di Aruba den e torneo cu ta Christian Diaz.

Den un corant di Puerto Rico nan ta scirbi; "el espectáculo de Soto, por poco, se extiende al quinto, tras conectar otro potente batazo por todo el jardín central, que, esta vez, Christian Díaz pudo atrapar al chocar con la valla en una magistral jugada".

Pa su mayan contra di Colombia, un bez mas Aruba ta perde, e biaha aki cu e score di 9 - 2. Den e wega contra



di Colombia, te den di 9 inning, Aruba tabata perdi cu e score di 3 - 2, pero un rally di 6 careda, incluyendo un grandslam di e colombiano Donovan Solano ta caba cu tur e speranza di Aruba, aki pitcher Carlos Wester ta bai cu e derota.

Contra di e seleccion di Merca, Aruba ta cai venci cu e score di 14 - 0, hayando 10 strike-out y ta bati un hit, esaki un bez mas di ken otro, Christian Diaz, kende ta habri cu su hit den e prome turno na bate pa Aruba, e pitcher Gerwin Thiel ta carga e derota.

Ariba e site di MLB ta scirbi;"Christian Diaz logged the lone hit for Aruba".

E wega contra di Sto Domingo cu mester a tuma lugar dialuna anochi a ser para y falta ainda e fuerte equipo di Panama pa enfrenta den su ultimo compromiso.

Nos tin cu bisa cu rond di henter e baimento di e seleccion pa Puerto Rico tabatin hopi critica.

Segun comentarionan ta bisa cu e seleccion no tabata prepara, no a entrena manera debe ser y con por ta nan haya subsidio pa por realisa e viaha.

No ta bon si por a hinca e placa aki otro caminda, enbez di gasta esaki na algo cu por a premira cu lo bai robez.

Pa cu esaki nos a tuma contacto cu Comision di Subsidio, kende a bisa nos cu e Federacion di Baseball tin e derecho di viaha dos bez pa aña pa un torneo internacional, e anja aki a opta pa participa na e Panamericano hubenil y e Pre-Mundial cu e seleccion grandi.

Comision di Subsidio a honra e peticion di ABBA, mirando cu pa e beisbolistanan esaki tabata un bon test, aunke e resultado awor no ta satisfactorio, pero cu nos no mester lubida cu Aruba ta enfrenta paisnan cu hungadornan profesional.

Ta pensa cu baseball ta creciendo y esaki tabata un bon tesis pa nos muchanan, aunke cu e resultadonan no ta mustra lew for di cas.

Un ehempel cu tambe a ser duna ta cu na Corsow, peloteronan firma ta bin hunga bek pa nan equipo y ta yuda Corsow den weganan internacional, mientras cu na Aruba, tur pelotero cu un scout firma pa un club di M.L.B, no ta representa Aruba den un torneo internacional, kizas falta esey.

Na e pregunta si no tabatin un controle di parti di un comision tecnico, a bisa cu Comision di Subsidio no a aserca e comision tecnico di COA pa un conseho di e seleccion.

Nos a purba tuma contacto cu presidente di Comision Tecnico di COA, pero su persona ta den exterior.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pork Chops Italiano

Ingredientenan:

- **6 pork chops, tempera den BBQ sauce**
- **1 bleki di saus di tomati**
- **1 botter of bleki chiquito di mushrooms**
- **1 promenton berde corta fini fini**
- **½ theeleep di organo**
- **1 paki of 1 ons di mozzarella cheese, geslice manteca of margarina Blue Band**

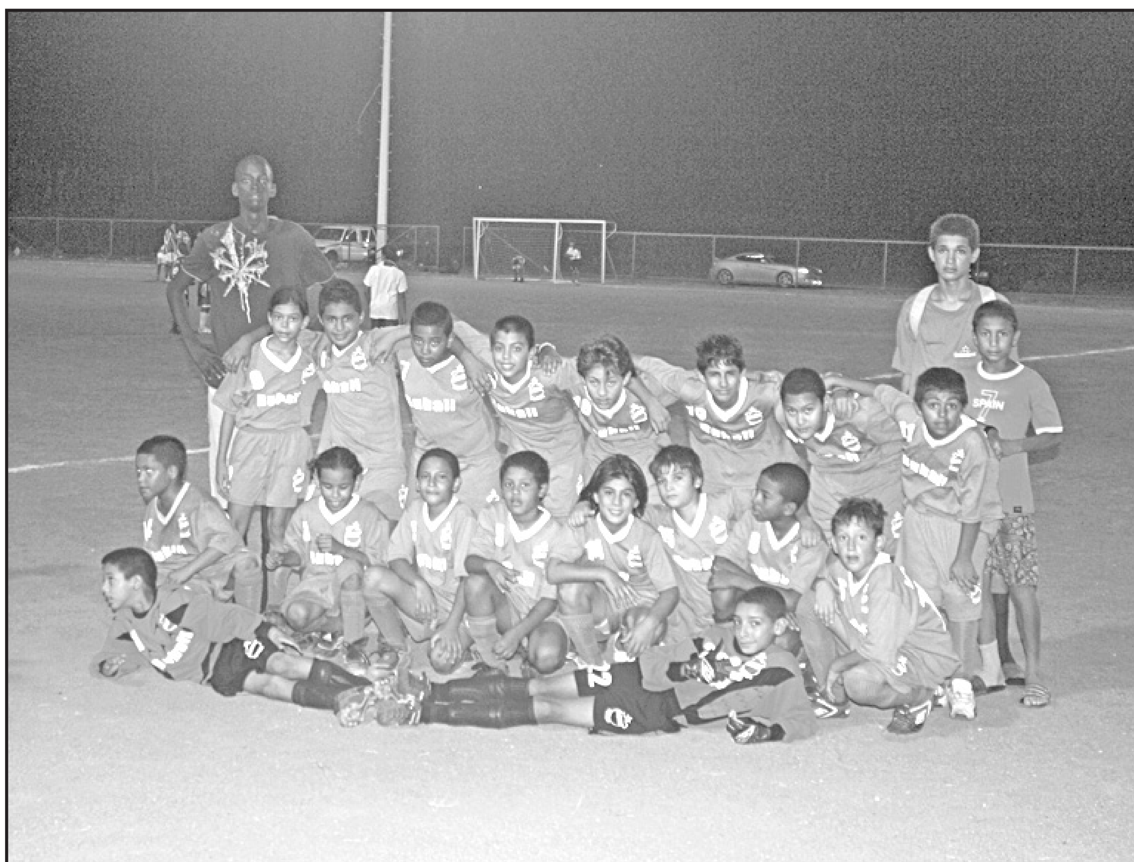
Preparacion:

Dirti e manteca den e panchi y hasa e prok chopnan te ora nan bira bruin. Basha e saus di tomati, mushroom, promenton y oregano riba nan. Baha e candela, tapa e panchi y cushine pa ± 30 minuut of te ora e pork chopnan ta moli. Test nan cu un forki. Prome cu e delaster 5 minuutnan pone un slice di keeshi riba cada porck chop y riba e keeshi un pida promenton.

Pa 6 persona







Apertura di e campeonato di futbol LIFIDA lo ta diasabra awor den GPTS





ORANJESTAD- Directiva di futbol infantil na Aruba esta Lifida kier a participa na henter e Pueblo di Aruba, cu su campeonato 2010 - 2011 ta cla pa ranca sali.

Diasabra awor 9 di Oktober, lo tin e apertura di e campeonato, esaki lo inicia pa 4.30 den stadion Guillermo Trinidad na Dakota.

E atardi lo cuminsa cu un desfile di tur e clubnan participante, despues lo hiba palabra, presidente di AVB, sr. Rufo Kelly, su excelencia Minister di Deporte, dr. Richard Visser y presidente di Lifida, sr. Jose 'Buchi Panama' Wever.

Lo sera e bunita atardi cu e prome wega oficial di e campeonato, cu lo bai entre e naranjadanan di Sta Cruz, esta Estrella kende lo mester midi forza contra e savaneteronan di La Fama, esaki valido den e categoria Lifida B.

Mester bisa aserca cu entrante otro siman diasabra tur wega lo ta on ariba diferente tereno di bala, full rond di nos isla. Mas detaye den un otro ocasion.

No ta keda nos nada otro di haci un invitacion cordial na e tur e amantenan di bon futbol, pa asisti na un otro inicio di campeonato di futbol infantil esta Lifida.

Ni awacero a para e Women's Race

Damanan balente ta destaca den careda y caminata solamente pa Hende Muher





SAVANETA- Fin di siman a tuma lugar na Savaneta e tan spera 'Women's Race 2010', esaki a conta cu un participacion considerabel di nos damanan local.

Tempo a coopera den oranan di atardi pa e careda y e caminata solamente pa hende muher por a sigui. E caminata cu a sali for di Compleho Deportivo Yara a haya un adaptacion chikito di ultimo ora, debi na e awacero cu a cai durante dia.

A dicidi pa tuma e ruta di e tanki di awa y bolbe Compleho Deportivo Yara. E damanan cu a participa a disfruta di e oportunidad pa haci movecion.

Premiacion den careda:

Na final di e careda Personal di IDEFRE Activo a premia na di tres lugar Suzette Geerman cu a core un tempo di 19:29 minuut.

Na di dos lugar a keda Lurianny Dirksz cu su tempo di 19:22 minuut.Y na prome lugar a drenta Shariska Winterdaal cu e tempo di 17:38 minuut.

Tur tres coredo a ricibi nan respectivo trofeo di 'Women's Race 2010'.

Premiacion den caminata:

Den e damanan cu a cana y cubri e ruta a drenta na di 5 lugar Helen Koolman cu e tempo di 40:05 minuut, na di 4 lugar Rachelle Wever cu 39:54 minuut, na di 3 lugar Estelle Lopez cu 34:59 minuut, na di 2 lugar Luciana Thode-Gorettie cu un tempo di 34:07.

Y finalmente na prome lugar a drenta Chichi Tromp cu su tempo di 29:06 minuut. E cinco damanan a ricibi nan medaya di 'Women's Race 2010'.

PIA ta felicita tur dama cu a participa na e caminata y careda solamente pa hende muher y tambe esnan cu a ricibi nan premio.

E invitacion ta keda pa tur hende muher sigui activo den movecion y participa na e diferente caminata y caredanan cu ta keda organisa.

Reunion cu tur federacion di deporte, riba Subsidio pa aña 2011

ORANJESTAD- Tur federacion cu ta haci uzo di e areglo di subsidio pa Deporte, a keda invita pa un reunion di caracter informativo cu comision di subsidio.

Den e reunion aki Comision di Subsidio lo trata varios punto cu ta di interes pa esnan cu ta haci peticion pa subsidio, y alabes tur esnan presente por trese nan punto di bista dilanti y nan por lansa preguntanan cu tin di haber directamente cu asuntonan di subsidio.

Fecha: diaranzon 6 di oktober 2010.
Orario: 18:30 – 21:30.
Lugar: collegezaal EPI
Invitacion ta pa tres persona di cada bond.
E programa ta como lo siguiente:

1. Apertura
2. Palabra di bon bini
3. Introduccion
4. Historia cortico di subsidio pa deporte
5. Tratamento di diferente rubrica pa cual por pidi subsido y criterianan pa bini na remarca pa subsidio
6. Preguntanan for di sala
7. Algun ehempel di peticionnan cu ta bon hinca den otro, y relatonan di eventonan cu a wordo subidia;
8. Palabra liber
9. Clausura.

Presencia di tur federacion ta altamente aprecia.

Instant Replay di Sport Tv Aruba a marca historia

Na unda e tecnologia a ser usa pa prome biaha den historia di taekwondo na Aruba











SANTA CRUZ- Mayoria deporte a cuminsa introduci tecnologia moderno pa yuda engrandeze e deporte mas aun, sigur den otorga of honra cu un puntuacion.

Esaki ta yuda ora cu por ehempel, un of mas arbitro/referee no mira un situacion cu kizas merece di haya e atencion, hasta tecnologia mes tin biaha por faya.

Mundialmente y sigur na Merca por mira cu e tecnologia di Instant Replay ta ser usa pa federacionnan grandi, manera N.F.L. y N.H.L.

Den e caso di e competencia di taekwondo, diasabra ultimo, e headgear no tur ora ta marca den un caso di skop na cabez tira, pa e motibo aki e coach sinta na banda por apela serca e referee, pa asina tog su atleta, bringando e momento ey, por haya su tres puntonan, e referee ta tuma e apelacion pa medio di un carchi y ta pasa serca e mesa di Instant Replay, na unda esaki ta ser remira pa un oficial di mesa y aki ta mira si enberdad e skop tira, tabata uno na cabez, si ta asina, e atleta ta haya su tres puntonan, sino, e carchi ta keda tuma pa e referee y na un proximo skop na cabez, e coach no lo por apela, ya cu e no tin derecho mas.

Mester bisa cu e comentarionan tabata sumamente positivo, e crew di Sport Tv Aruba a keda felicita pa e hecho cu a usa Instant Replay pa prome biaha den historia di un evento di taekwondo na Aruba.

Ya a haya varios oferta caba, pa proximo eventonan, tanto na Aruba como den exterior. Pabien na nos crew di Instant Replay, cu ta Rothmar, Ivan, Jaysel, Roly, Anthony y Gilmar.



BON DIA Aruba DEPORTE C9 Diaranson 6 di October, 2010

Divi a Tene un Siman di Deporte Dibertido


















ORANJESTAD – Asociadonan di Divi Resorts a pasa e siman aki ta competi den varios area deportivo mientras cu e compania a tene su Siman Deportivo anual, segun informacion di Sharenda S. Clarinda, Coordinadora di Recursonan Humano pa Divi & Tamarijn Beach Resorts.

Riba e programa di actividadnan recreacional popular, Bowling, Volleyball, Futsal, Hersengymnastiek den forma di un quiz di trivial pursuit, Domino y Softball.

Fiel na e dicho mens sana in corpore sano, esta un mente saludabel den un curpa saludabel, Divi Resorts a mantene e nivel di intercambio social y recreacional halto.

Riba nos potretnan por mira algun momento dibertido na Centro Di Bario Tanki Leendert unda e actividad a tuma luga.

Balashi Ring Girls a pone Sr Frogs tembla

"Diabierna awor e ta den Champions"

















PALM BEACH- Diabierna ultimo, na Sr Frogs a tuma lugar e prome di 6 Balashi Ring Girl contest.

E concepto aki, cual ta buscando ring girl pa e siguiente pelea di AFC, cual lo tuma lugar dia 13 di November, den Sporthal na St Cruz, a ranca sali ariba un speed hopi duro.

Unda cu na Sr Frogs hopi hende a bin wak e competition fuerte y goza di nan Balashi y nan Limited Brew alaves.

Diabierna awor e ring girl competition ta bay ta den Champions Sportbar na Marriott, Balashi y tur otro cos ta bay ta na un super bon prijs,

Asina ta bini uno bini tur y apoya bo ring girl favorio.

Ecuador amplía estado excepción por rebelión policial

QUITO (Reuters) - Ecuador extendió el martes por tres días el estado de excepción vigente en el volátil país andino desde la semana pasada, cuando un grupo de policías amotinados puso en jaque al presidente Rafael Correa en medio de protestas por un recorte de sus beneficios salariales.

Correa calificó la revuelta policial del jueves -en la que murieron ocho personas y casi 300 resultaron heridas- como un intento de golpe de Estado orquestado por la oposición, aunque sus críticos creen que se trató de una mera protesta laboral que se escapó de las manos.

El mandatario decidió ampliar la medida que expiraba el martes y mantener a los militares patrullando las calles en el país sudamericano, pese a que el Gobierno asegura que todo está bajo control y ordenó a la policía retomar sus actividades.

"El período de duración de esta renovación del estado de excepción es hasta el día 8 de octubre", dijo el decreto presidencial, en el que se alegaron los "actos bochornosos, de fuerza" por parte de policías en la sede de la Asamblea Nacional cuando estallaron las protestas.

Helicópteros sobrevolaban la capital y militares fuertemente armados en vehículos blindados se desplegaban para custodiar el palacio legislativo mientras dura la emergencia y se investiga a los policías, entre quienes el oficialismo asegura que existen agentes "infiltrados".



Imagen de archivo del presidente de Ecuador, Rafael Correa, durante una reunión de Unasur en Quito. Oct 1 2010 La Asamblea Nacional de Ecuador suspendió el martes el reinicio de actividades alegando 'falta de garantías', tras una rebelión policial que puso en jaque al presidente Rafael Correa la semana pasada y que mantiene en estado de excepción a la volátil nación andina. REUTERS/Gary Granja/ARCHIVO

El Gobierno está convencido de que sus enemigos políticos intentaron desestabilizar el país y provocar la intervención de las Fuerzas Armadas, donde sospecha que los supuestos conspiradores tendrían aliados.

"Querían crear un vacío de poder (para que) un militar -ellos posiblemente tengan algún contacto (en la Fuerza Armada), ojalá no sea muy importante- tomara el poder", dijo el canciller Ricardo Patiño, quien destacó el papel clave del Ejército en la dramática jornada.

El Congreso suspendió el martes el reinicio de sus labores, detenidas desde que el grupo de policías se insubordinó y sumió al país en el caos por unas horas, llegando a poner en peligro la vida del mandatario socialista.

"Debido a la falta de garantías para la realización de la sesión No. 62 del Pleno de la Asamblea Nacional convocada para las 09h30 (1430 GMT) (...) nos permitimos informar que se suspende dicha convocatoria", dijo la vicepresidenta del legislativo, Irina Cabezas, en un comunicado.

Estaba previsto que la Asamblea iniciara el debate de una polémica ley de finanzas públicas, que el Gobierno de Correa defiende como imprescindible para apuntalar la recuperación económica del socio más pequeño de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).



New York a aproba bida largo pa terorista

NEW YORK - Tanto residente como turistanan di e ciudad di New York a mustra conforme cu e castigo di bida largo aplica na e terorista di 31 aña, Faisal Shahzad, kende a confesa di a pone un bomb cu no a yega na explota na Times Square, na luna pasa di mei. "Mi ta kere ta hopi bon e cadena perpetua cu a duna na e persona ey, nan ta terorista, hende cu kier haci daño na e comunidad", a afirma Verónica Orellana, doño di cas y originario di Ecuador. Pa Diego Lazo, kende ta traha como joyero, "mientras New York ta sigur tur cos ta bale la pena. Bo ta sali traha y bo no sa loke por pasa mañan y aunke ta un pena duro, e ta bon", a señala.

Di su banda, pa Santi Iglesias, turista cu a yega for di Barcelona na New York pa pasa algun dia na e ciudad, e pena aplica "ta proporcional na e daño cu por a ocasiona y e berdad ta cu mi ta haye hopi bon", el a indica. Finalmente, y mientras no a stop di haci su trabao, Dunavan Arrollo, kende ta personifica e popular personahe di Super Mario Bross rond di Times Square, a bisa cu e ta sintie hopi sigur bibando na New York, "esaki ta mi ciudad, esaki ta mi cas", afirmando ademas, cu e tabata hopi di acuerdo cu e condena pa bida largo.

Prome Minister Britanico y su primogenito

Prome Minister Britanico David Cameron ta carga su yiu Florence ora cu el a topa su casa Samantha na Birmingham Moor Street Station na Birmingham ayera. Cameron a defende e retiro di beneficio pa mucha for di mas cu un miyon famia di placa diamars, un stap impactante cu te hasta algun di su sostenedornan a yama inhusto y pisa.





Rescatistanan batayando emergencia toxico

BUDAPEST – Rescatistanan ta haci limpi e lodo toxico cu a inunda e pueblo di Devecser, 150 km (93 miya) west di Budapest. Por lo menos dos hende a fayece dialuna ora cu e dam di un reserva na un fabrica grandi di aluminio a kibra, inundando partinan di tres pueblo. Autoridadnan Hungaro a declara e area den estado di emergencia.





Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Directiva di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta expresa su palabra di condolencia cu fayecimento di:

Sra. Helena Croes der Meer

Na bida ex-voluntario "Collectante" durante aprilactie y Mama di nos miembro di directiva.

Na Peggy, Marlene, Amber y demas famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

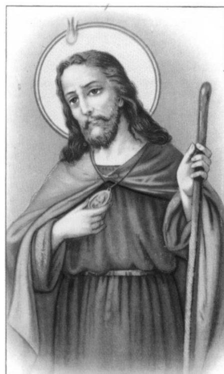


Ifela Verne

mihor conoci como "Ezila"
*03-01-1953 †05-10-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

<u>Santo Sacrificio:</u> **Sacerdote y pueblo ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda...**



SAN JUDAS

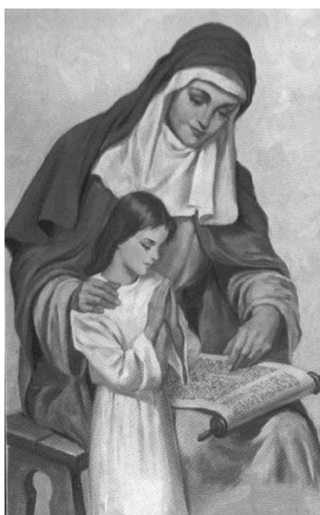














the olive tree funeral home
IS OWNER & OPERATED BY.
EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marie Susanne Lejuez

mihor conoci como: "Suzy "
na edad di 69 aña

Na nomber di su:

rumannan:	Sra.Vda. Dina Lejuez-Nicholls y famia Sra. Rose Chaliha-Lejuez y famia Sr. Kelly Lejuez y famia Sr. Johnny y Margarita Lejuez-Blanco y famia Sra.Vda. Mary Faes-Lejuez y famia Sr. Melford y Dina Lejuez-Ruiz y famia Sr. Ricky y Dicey Lejuez-Houston y famia Sr. Donny Lejuez
omo:	Franky Peterson y famia
tanta di respet:	Sra.Vda. Cecilia Evero-Ridderstap y famia
omo di respet :	Sr. Vdo. Ramon Diaz y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, famia:Lejuez, Everon y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 8 di october 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wilhelmina Kankerfonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **The Olive Tree Funeral Home**
diahuebs 7 di october 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi condolencia na cas

Condolences can be send thru The Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com

ORACION NA SAN MIGUEL



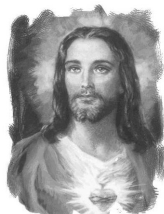
San Miguel Arcangel • defende nos den bringamento contra malicia y enemigo di diabel sea nos proteccion.
Pa **Dios** manda riba dje nos ta pidi humildemente y Abo Prins di Ehercito Celestial madan cu poder Divino den fierno satanas y otro mal spirito cu ta rondia den mundo pa perdicion di almanan. Amen.

INVITASHON
GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON "
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 5 Octoberr, 2010
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

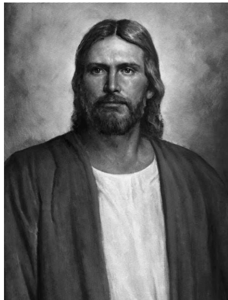
Nos ta wardabo sin falta!

"Buska bo goso den Señor y l'o E dunabo tur loke bo curason por desea." Salmo 37, 4

Catisashi

Contenido di Catisashi "Mi ta pidi na wardador di Iglesia y fiel, pa nan ricibi e Catisashi aki cu un spirito di comunion y pa uz'e constantemente ora di realisa su mision di anuncia fe y yama pa bida evangelico. E Catisashi aki ta duna na boso pa sirbi como texto di un referencia sigur y autentico pa siñansa di doctrina catolico y particularmente pa composicion di catisashi local. Ta ofrece e catisashi aki tambe na tur fiel cu ta desea di conoce miho e rikesa inagotabel di salbacion (cf Hu 8,32). E kier duna un punto di apoyo na esfuerso eucumenico curasha pa santo deseo di unidad pa tur cristian, mustrando exactamente contenido y coherencia harmonioso di fe catolico. "Catisashi di Iglesia Catolico" ta ofrece finalmente na tur hende cu ta pidi prueba di speransa cu tin den nos (cf 1 P 3,15) y cu kier conoce loke Iglesia Catolico ta kere den dje." Juan Pablo II

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

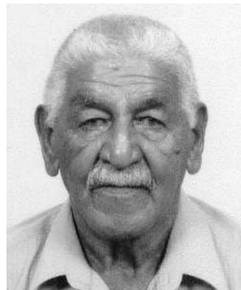
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual ta sperami ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita
I laga tur esakinan termina den bunitesa.

Cu imenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual e la nifica pa nos.
A fayece Cristianamente na edad di 79 anja:



Luciano Martines Wever

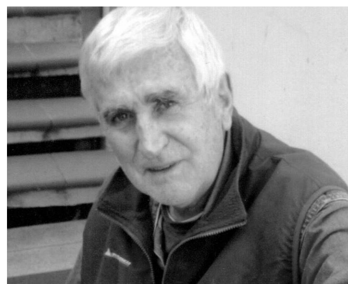
mihor conoci como "Pai", "Lulu" of "Luis"
*08 Oktober 1930 + 04 Oktober 2010

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 di oktober na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #79
Diahuebs 07 Oktober 2010
7or- 9or pm

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

We Giancarlo and Tamara Scaroni
Announce the passing of our beloved father,



Ermanno Scaroni

(April 7, 1939 – October 2, 2010)

"Your strong voice and sweet smile will be forever in our minds and hearts.
We love you and miss you so much Papá.
You can rest in peace now.

NA HONOR DI HESUS MISERICORDIOSO: O Miserikórdiosísimo Hesus, bo bondat ta infinito i e tesoronan di bo grasianan ta inagotabel. Mi ta konfia henteramente den bo miserikórdia ku ta surpasá tur bo obranan. Mi ta konsagrá mi henteramente na Bo pa biba bou di e rayonan di bo grasia..



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu Inmenso tristsa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di
Mi Señora, nos Tanta,ruman,prima stima.



Sra. Angelica Falconi-Kelly

MIhor conosi como Geelche of Chichi

Na number di su Esposo: Iginio Falconi
Yiunan: Michaelle - Ronald de Goeij y Famia
Amira Falconi
Rumannan:
Sr. Mario y Soledad Kelly
Sr. Rafael y Regina Kelly y famia
Sra. Adelinda y Fouad Ibrahim-Kelly y Famia

Mescos cu Yiu:
Maria Valentina y Rigo Croes-de Cuba y Yiunan
Su Amiga stimanan:
Sra. Anna y Ronny Cornelie
Sra. Chinda Tromp
Manera Rumannan:
Sra. Vda. Candelaria (Candita) Tromp-Gomez y Yiunan
Sra. Vda. Teonila (Nila) de Cuba-Gomez y Yiunan
Sra. Vda. Iris Waincier-Gomez y Yiunan
Sra. Vda. Iraida Levine-Gomez (na Merca)
Sr. Delwin y Chichi Gomez y Yiunan
Sr. Efrain Gomez y Yiunan
Sr. Eric y Rina Gomez y Yiunan
Sr. Jerry Gomez y Yiunan

Omo: Sr. Fabian Kelly y famia
Tanta: Sra. Vda. Viola Dijkhoff-Kelly y famia,
Sra.Vda. Seferina Kelly y Famia

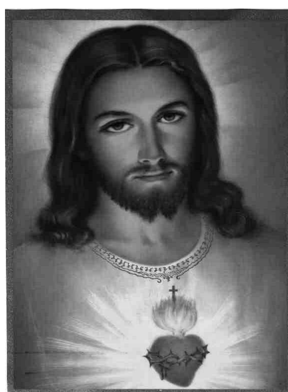
Sobrino y Sobrinannan, primo y primanan
Cuñanan :sra.vda.Theresita Koolman
Sra. Vda.Louisa Henriquez

Comer: Maria Croes
Comper: Victor Farro

" Tur su compañeronan, Zusters y Broeders y demas personal di St. Michael Paviljoen "
Cu a ciude y stime.

Demas famia:
Falconi, Kelly, Semerel, Dirksz, Goeij, Loefstop, de Mey, Bislip,, Jansen, Solognier, Lumenier, Kock, Angela, Zievinger, Vrolijk, Erasmus, Diaz, Booi, Feliciana, Geerman, Wever, Quillotte

Adress pa condolencia , Mementomori Funeral Home diaranson 06 October 2010 for 7'or- 9'or pm.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

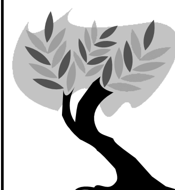
En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

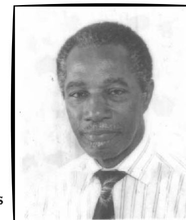
Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







the olive tree funeral home
IS OWNER & OPERATED BY.
EUGENE MADURO & GERARD HALLEY
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



" He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God; in him will I trust. Ps. 91:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Amos William Young

May 15th, 1926 - October 1st, 2010

Left to mourn are his:

wife: Jocelyn Young-Sprott

sons: Percival "Perry" & Gisela Young-Landvreugd
Andrew "Andy" & Cheryl Young-Danker

grandchildren: Nygel & Ashny Young

like children:
Julissa Poppen-Chayadi & family
Juviene Chayadi & family
Stephanie Keteldijk & family

sisters: Velti Durham-Young & family
Vesta Lewis-Young & family
Petro Young & family
Gerildine Young
Godchildren:
Blondel Brooks
Nelsy Ellis
Mosses Heyliger

Close friends & neighbours: Ted Brooks & family, Bosman & family, Edna Mathilda-Solognier & family, Tesha Wilson-Solognier & family, family Briezen, family Bryson, family Winklaar, Robert Leerdam & family, Ruth Richardson & family, Belto David & family, Loutella Frances, Buchi Pemberton & family, Roy Hodge & family, family Jansen, Men's Fellowship, Prayer Group, Heidy Pryce, Keila Alcantara, Honore Eights & family, Irma Eights & family, Mayra Eights & family, family Ammerlaan, family Mohammed, family Gumbs, family Vlaun

families: Young, Sprott, Durham, Nanton, Straker, Woodley, Simmons, Danker, Chayadi, Lovell, Glover, Canword, Landvreugd, Provance, King, Richardson, Lugo

The funeral will take place on Thursday, October 7th, 2010 at 3:30 pm leaving the Christchurch Methodist Church to the central cemetery at Sabana Basora. The late Mr. Young will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Christchurch Methodist Church in San Nicolas.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home**
Wednesday, October 6th, 2010 from 7 to 9 pm

If we may have forgotten to mention any family or friends in these difficult moments, please accept our apologies.

Condolences can be send thru The Olive Tree Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com

Anthony Godett (FOL): Pone tur oloshi kana pareu pa 10/10/10

WILLEMSTAD -- Frakshon partido Frente Obrero representá den Konseho Insular pa Anthony Godett, a aserká Gobièrnu di Kòrsou ku e petishon, pa pone tur oloshi pareu den Pais Kòrsou.

Godett ta bisa, ku su partido últimamente a bin ta tuma nota, ku na Kòrsou, tin diferente ora ta wòrdu usá! Esaki sigur no ta kumbiní i tampoko ta na benefisio di nos komunidat!

Frakshon Partido Frente Obrero, konsiderando ku falta apénas sinku (5) dia pa yega 10-10-10, ta haña ku esaki ta însólito pa Kòrsou ku ta na kaminda pa bira pais. A base di esaki, konsiente ku un oloshi ta un medio hopi importante i indespensabel pa e ser humano su funshonamentu, ta haña ku nos ora mester ta uniforme.

"Ántes buki(nan) di telefòn tabata menshoná informashon di ora komo un di e numbernan importante, kaminda por a yama pa sa e ora eksakto! Esaki últimamente no ta e kaso mas. Frakshon Partido Frente Obrero pa e motibu ariba menshoná, ta aserká bo persona ku e petishon, pa entrante 10 di òktober próksimo, dekretá un ora uniforme pa Kòrsou. Frakshon Partido Frente Obrero ta deseá, ku bo persona ta bai di akuerdo ku e proposishon presentá. Esaki na bienestar di e funshonamentu di nos pais ku ta rumbo pa bira outónomo i ta despedí ku un kordial saludo!", asina e karta ta bisa.

